

Goienkaria

ASTELEHENEKO

2008ko uztailearen 21a > Astelehena > IV. urtea > 199. zenbakia > Euro 1

www.goiena.net

"Hemen ez
gara ohartzen
Leze Txikik
duen balioaz;
kanpoan bai"

**Alvaro
Arrizabalaga**
Aranzadiko
arkeologoa > 06



G2a

**Oñatiko Udala
Musika Banda,
Oskorrarekin > 23**

DEBAGOIENA
Tanatorio zerbitzua Oñatin,
Arrasaten eta Bergaran > 09

ARETXABALETA
Uztailaren 30ean itxi eta irailean
botako dute kirol etxe zaharra > 13

KIROLAK
Aitor Murua gazte aretxabaletarra,
Munduko Trialsin Txapelketara > 16

INTERNET > WI-FI KONEKIO SISTEMA DEBAGOIENEAN

Gero eta errazagoa da kable barik Interneten nabigatzea

DEBAGOIENA Ibarreko liburutegi gehienetan dago wi-fi sistema; azkena jartzen Oñatikoa izan da

ERABILTZAILEAK Gero eta ohikoagoa da jendea eskuko ordenagiluarekin jardutea, tabernatan baita

INTERNET Batzuetan pasahitza eskatu behar zaie arduradunei; beste hainbat tokitan automatikoki sar daiteke > 03

ARRASATE > OMENALDIA

Pedro Biteri omendu dute

Filantropo arrasatear ezaguna jaio zela 175. urteurrena bete zen egubakoitzean > 04

Antzuolan Salvador Peña 'mairua' agurtu dute aurten

Eguraldia lagun eta ohiko ikusminarekin, Mairuaren Alardea egin zuten zapatu arratsaldean Antzuolan, bertako jaien barruan. Aurten go alardea berezia izan da 39 urtez mairuaren rola jokatu duen Salvador Peña ezaguna agurtu dutelako. Merezitako omenaldia jaso zuen Peñak; Pedro Iturbe Antzuolako alkateak eta Joseba Iparragirre *jeneralak* esker oneko hitzak eskaini zizkioten, eta alkateak plaka oroigarria eman zion, herritarren txaloean artean. Jai giroa nagusi izan da Antzuolan lau egunez, atzorra arte. > 24



Argazkian, zapatuko Mairuaren Alardeko irudi bat. Salvador Peña ezagunaren azken *errendizioa* izan da aurtengoa.

JOSETXO ARANTZABAL

AURKIBIDEA

Debagoiena > 04-05
Elkarrizketa > 06
Iritzia > 07-08
Herriak > 09-14
Kirola > 15-22
Kultura > 23-27
Sailkatuak > 28
Irrati-Telebista eta Hitzorduak > 29
Berri-zakua > 30-31
Azkena > 32

KIROLA > TXIRRINDULARITZA

Artola garaile Elgetan

Azpiru Ugarte taldeko Ugaitz Artolak irabazi zuen atzo jokaturako Elgetako 24. Mendiko Sarian. Artola ihes egin da iritsi zen Elgetako helmugara. Erorikoak izan ziren protagonista ibilbideko 120 kilometroetan. > 15



Irailera arte, irakurle!

Udako oporrak hartuko ditugu gaur ASTELEHENEKO GOIENKARIAN. Hurrengo zenbakia irailaren 1en argitaratuko dugu. Ordura arte, ondo igaro oporrak eta bueltararte.

SUPER AMARA

DENAK GUTXIAGO BALIO DU
BERGARA. San Lorenzo Poligonoa. Amillaga kalea, 18 Bezeroentzako Aparkalekua

Goienkaria
astelehenean, aste bukaera osoa

Harpidedunen txokoa

PARTE HARTZEKO

SMS 5533

harpidetza@goiena.com

Tel.: 943 08 10 50

Uztaileko sari nagusia

Zu izan zara irabazlea, zorionak!

Argiñe Zurutuza Alberdi
(Beasain)

HONDARRIBIKO LANDETXE BATEAN GAU BAT



Iraileko zozketa

Aquarium-erako sarrerak



Bidali AG SARRERAK 5533 zkra

KAMISETA + POLTSA



Bidali AG KAMISETA 5533 zkra

CD-IRRATIA_STEREO



Bidali AG CD 5533 zkra

SARI NAGUSIA

PARTE-HARTZAILE GUZTIEN ARTEAN ZOZKETATUKO DA

ARBELAITZ JATETXEAN BI PERTSONANDAKO AFARIA

Zozketan sartuko dira: 08-07-22tik 08-09-25 ra jasotakoak

Arbelaitz
ARBELAITZ • DONOSTIA

SMSaren kostua: 0,60 euro + BEZa dei bakoitzeko.

Indarrean dagoen LOPD 15/1999 legearen arabera, jakinarazten dizugu zure datu pertsonalak Goiena Komunikazio Zerbitzuaren fitxategi automatizatu baten sartuko direla. Datu-bilketa honen helburu bakarra da indarrean dagoen sustapena getionatzea. Eskubidea izango duzu datuotan sartzeko, haiek zuzentzeko edo ezetatzeko, helbide honetara idatzita: harpidetza@goiena.com

TEKNOLOGIA BERRIAK > INTERNET

Kable barik nabigatzea gero eta samurragoa da Debagoienez

LIBURUTEGIETAN NAGUSI Bailarako liburutegi gehienetan aurki daiteke gaur egun wi-fi sistema; Oñatikoa izan da zerbitzu hori eskaintzen azkena

TABERNETAN Hainbat herrietako tabernetan ere kable gabeko konexioa aurki dezakete erabiltzaileek; bereziki Arrasateko erdialdeko tabernetan

BI MODU Batzuetan arduradunei nabigatu ahal izateko pasahitza eskatu behar zaie; beste tokietan, berriz, automatikoki sartzeko aukera dago

MIRIAN BITERI > BERGARA

Wi-fi bidezko konexioa modan dago. Azkenaldian aditu batzuek sistema hori osasunarendako kaltegarria izan daitekeela ohartarazi eta kable bidezko konexioaren aldeko apustua egin badute ere, gero eta ohikoa da horrelako konexioa topatzea gurean. Era-kundeek eraikin publikoetan jar-tzen dihardute apurka eta hainbat enpresa pribatuk ere bide bera jarraitu dute, bezeroei zerbitzua dohain emanez. Horren harira, Jaurlaritzak, Spiren bitartez, laguntzak eskaintzen ditu hori emateagatik.

Oñatiko Udalak izan da zerbitzu hori jartzen azkena. Azken asteotan hainbat berrikuntza jarri dituzte abian kultura etxeko liburutegian; tartean, wi-fi konexioa jarri dute eskuko ordenagailua etxetik eraman ezker Internetez nabigatu ahal izateko. Hango arduradun Arantzazu Ibarrondok azaldu duenez, helduen liburutegian zegoen premia handiena: "Ikasle unibertsitarioak eta beste maila bateko ikasleek eskatzen zuten. Oso normala da horiek euren eskuko ordenagailuarekin etortzea eta beraz, eskaera handia zen".

Gazteekuan ere badute. Orain dela bi urte, ekipamendu berria martxan jarri zenean sarea aldatu zela aipatu du Iñigo Biaiñek. Horren harira, Udalak udal eraikin denak wi-fiarekin konektatzea gura du. Ikastetxeetan ere ez da falta horrelakorik, hala nola, Eteon eta Oñatiko Lege Soziologiako Nazioarteko Erakundean.

ARRASATEN, TABERNETAN

Bestalde, Arrasateko eraikin publikoetan Kulturaten baino ez dago edozein erabiltzailearendako eskura. Baina, erdialdeko



Argazkian, Elgetako Espaloia kafe antzokiko erabiltzaile bat eskuko ordenagailua erabiltzen, egubakoitzean. JOSETXO ARANTZABAL

taberna askotan aurki daiteke zerbitzu hori. Esaterako, Ekaitzen, Iluntzen, Dat tabernan, Jai-Zalen, Etxosten, Kajoin, Yamain, Arrasate eta Mondragon hoteletan topa daiteke.

Bergaran ere antzeko zerbait gertatzen da. Udaletxe informatikari Ander Unzuetak azaldu duenez, kultura etxean dagoeneko konexio horren bidez nabigatzeko aukera dago, liburutegiko arduradunari pasahitza aurretik eskatu ezker. Aroztegi aretoan ere badago: "Barrurako erabiltzen da hangoa bereziki, erakusketa eta

antzeko ekintzak daudenean". Gaineratu du Udalak, oraingoan, ez duela bestelako eraikin publikoetan jartzeko asmorik.

Miguel Altuna institutuan ere badute. Hango Mertxe Laskurainek adierazi digunez, kanpotik etorritakoek erabiltzen dute bereziki. Ikasleek ere aukera duten arren, zerbitzu hori ez dute la erabiltzen dio: "Klasean daudenean ikastetxeko ordenagailuekin konektatzen dira". Horretaz aparte, hainbat tabernetan eta jatetxeetan ere badute; esaterako, Ziripoten edo Etxagin.

ARKUPEN OPORRETATIK BUELTRAN

Aretxabaletan momentuz ez dute inon. Arkupe kultura etxe berrian jartzekotan dabil Udalak; baina, martxan noiz jarriko den zehazteke dago oraindik. Irailera arte, gutxienez, ez dute abian jarriko hori. Liburutegian egongo da.

Eskoriatzan, gainontzeko herrietan bezala, liburutegian dago. Orain dela bi urte inguru jarri zuten han. Ordenagailu zerbitzuak bertan edukita wi-fi izatea "interesgarria" izan zitekeela pentsatu zuten. Harrera ona izan du, bereziki ikasleen artean.

Aramaion ere kultura etxean dute zerbitzu hori. Konexioa gura duena liburutegira joan behar da eta sartzeko baimena eskatu behar du, Bergaran bezala. Udalak, baina, hori aldatu gura du. Internetera zuzenean sartzeko aukera izatea nahi du, pasahitza barik.

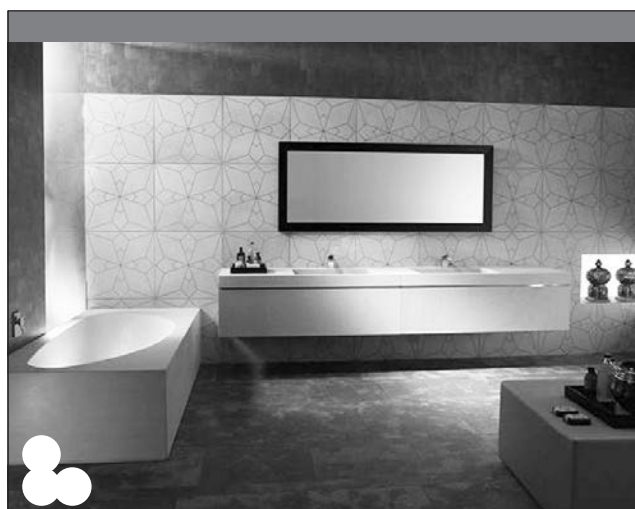
TORREBASON ZEHAZTEKE

Antzuolan oraingoan ez dago gunerik. Udalak Torresorua kultura etxe berrian horrelakorik jartzea edo ez aztertzen dihardu. Antzuolako alkate Pedro Iturbek baieztatu du aukera hori sakon aztertu behar dutela, "kaltegarria izan daitekeela diote eta aditu batzuek". Turismoarekin lotutako negozioak ere modara apuntatu dira. Hala, erabiltzaileek Ibarre landetxean aurkituko dute mota horretako konexioa.

Elgetarrek, bestalde, liburutegian aurki dezakete zerbitzu hori. Udalak esan digu oraingoan ez duela beste eraikinetan jartzeko asmorik. Horrez gain, Espaloian ere badago. Konexioa dohainekoa izateaz gain, eskuko ordenagailu bi dituzte eskura. Kafe antzokia zabaldu zutenetik eskaintzen dute: "Proba moduan jarri genuen eta pozik gaude. Gazteek nahiz nagusiek eguneroko gauzetarako erabiltzen dute: musika entzuteko, korreoa begiratzeko edo oporrak antolatzeke", diote arduradunek.

Gatzagan, azkenik, udaletxean bakarrik dute eta hanga jarduerara bakarrik mugatuta dago. Irailean zabalduko duten Soran Etxea hotelean ere egongo da.

Agerian geratu denez kable barik nabigatzeko gune asko daude gurean. Uhin onak edo txarrak zabalitzen dituen edo ez, denborak esango du, betiko moduan.



- Etxebizitzaren ekipamendu integrala
- Merkatuen lehen markak
- Mota askotako estiloak
- Gremioen koordinazioa



Telleria 23, D5 pabilioia
Labegaraia Industrialdea BERGARA
Tel.: 943 76 98 30 Faxa: 943 76 52 44
www.iparproject.com





Herritar ugari hurbildu ziren Alfontso X.a plazara Biteriri eskainitako omenaldira.

JOSETXO ARANTZABAL

OMENALDIA > PEDRO BITERIREN JAIOTZAREN 175. URTEURRENA

Pedro Biteriren lana goraipatuz omenaldi beroa eskaini diote

Alfontso X.a plazan Biteri filantropoari omenaldi beroa eta jendetsua eskaini zioten; musika, dantza, kantua eta lore-eskaintza izan ziren

JASONE ZABALA > ARRASATE

Egubakoitzean egin zioten Pedro Biteri Arana zenari omenaldia. Egubakoitzean bete ziren 175 urte Biteri jaio zela. Arrasatearrak esker ona adierazi nahi zioten filantropo ezagunari, Alfontso X.a plazan bere omenez eginda dagoen monumentuaren aurrean. Jose Mari Velez de Mendizabal historialari arrasatearrak, Biterik herriari egindako ekarpena goraipatu zuen, "Biterik bezain besteko garrantzia" izan zutela "bere jarrai-

tzaileek". Gainera, adierazi zuen Biterik asmatu egin zuela Felix Arano irakaslea kontratatzerakoan, Aranoren hezkuntza "errespetuan, ingurune naturalean, besteei entzutean eta eza-gutzak transmititzean" oinarritu baitzen. Ekitaldian zehar, berbaldiak eta musika tartekatu ziren. Pello Ramirez biolontxelo-jotzaileak eta Juantxo Zeberio piano-jotzaileak, bertara hurbildu zireneni musika saioa eskaini zieten. Aurrekoa ere dantzatu zuten bi gaztek

monumentuaren aurrean. Juanito Leibar Biteriren biografiaren idazleetako batek, zera adierazi zuen: "Ez dakit nola idatzi nuen biografia, Biterik biografirik ez dauka-eta. Bere bizitza ez zen, adibidez, Seber Altubere bezalakoa izan. Altubek bidaiatu egin zuen, politikaria izan zen,...".

Dabid Arzamendi ezaguna Aranoren ikasleetako bat izan zen, eta adierazi zuen filantropoak 800.000 pezeta eman zituela XX. mendearen hasieran. Dirutza handia garai haietan. Oihana Aranburu jarduneko alkateak bestalde, esker oneko hitzak izan zituen Biterirendako, eta lore sorta jarri zuen Biteriren monumentuan.

AZPIEGITURAK > ABIADURA HANDIKO TRENA

AHTren aurkako protestaldia egin dute Arrasaten

Egubakoitzean egindako elkarretaratzean, AHT egiteak suposatzen duen "txikizioa" salatu nahi izan zuten herriko plazan bildutakoek

J.Z> ARRASATE

Abiadura Handiko Trenaren (AHT) obrak Debagoienera hasi dira. Hori salatzeko elkarretaratzea egin zuten egubakoitzean Arrasateko plazan.

Guztira 200 pertsona inguru elkartu ziren *Obrak Gelditu! AHT-rik ez!* leloa zeraman pankartaren atzean.

AHTren aurkako kidea den Hilario Manzanedok obrak "isilean eta ezkutuan" hasi direla salatu du. Adierazi du, politikariek uste dutela munduko lur eta uren jabe direla, eta udako opor egun hauek erabiltzen ari direla AHTren lanetan aurrera pausuak ematen joateko, inguruko lurrei izugarriko kalteak eginez. Gaineratu du, nahiz eta makina bat edo bi izan inguruko lurretan sartu direnak AHT egiteko lanekin has-teko, dagoeneko astebete edo

hamar egunetan naturari egin dioten kaltea ikaragarria dela eta erraztasun askorekin doazela lan hauek aurrera.

Elkarretaratzearen ondoren, azpiegitura horren lanen gaineko bilera informatiboa egin zuten gaztetxean, eta han 70 lagun inguru bildu ziren. AHTren lanak salatzen jarraitzeko eman beharreko hurrengo pausuak zeintzuk diren aztertu zituzten, eta horri begira Debagoienera indarrak bildu eta "egiten ari diren txikizioa" salatzen jarraitzeko asmoa azaldu dute.

DATOZEN EGUNETAKO EKINTZAK

Gaztetxean norberaren proposamenak mahai gainean jarri ostean, datorren bi asteren buruan beste protesta ekintza bat egingo dutela adierazi du Manzanedok.



Herritar ugari hurbildu zen herriko plazara egubakoitzean.

JOSETXO ARANTZABAL

Euskarak batzen gaitu



Astelehenetik barikura
eguneko menua

Asteburuetan
plater konbinatuak, ogitartekoak eta menu bereziak

Kafe antzokia - Maala 2 ELGETA - 943 78 90 85

ARRASATE > ANTONIO ALVAREZ SOLISEN HITZALDIA

"Euskaldunen subiranotasun nahiarekin bat egiten dut"

Aurrera Bolie ekimenak antolatuta, Antonio Alvarez Solis kazetari ezagunak adierazpen askatasunaren gainean jardun zuen Arrasaten

A. BARRUSO/E. MENDIBIL > ARRASATE
Arrasateko udaletxeko osoko bilkuren aretoa leporaino zegoela, Antonio Alvarez Solis kazetari ezagunak hitzaldia egin zuen eguenean, Aurrea Bolie ekimenak gonbidatuta. Berezkoak dituen umorea eta ironia erabili zituen Alvarez Solisek adierazpen askatasunaren gainean luze eta zabal jarduteko. Hain zuzen ere, kazetaritzan eskubideen urraketa eman dela uste du kazetari madrildarrak: "Urte luzeetan odol ugari jario zen prentsa librea lortzeko. Orain, ordea, herritarrok prentsarengandik defendatu beharra daukagu, boterearen pieza bihurtu direlako gaurko komunikabideak. Masak, jendeak, barneratu egin du faxismo

finantzarioaren pentsaera, eta pentsamendu librea desagertu da; pentsatzera ausartzen denari txarto begiratzen zaio. *Homo sapiens* izatetik *homo habilis* izatera pasatzen ari gara. Batzuk uste dute libreak direla teknologiei buruz dakitelako, baina ez da horrela; atzeraka goaz".

'IPARRALDEKO GERRA'
Euskal Herriko auziaren gainean zera esan zuen: "Iparraldeko gerra deritzot hemengo egoerari. Beste toki batzutan modurik lasaienean bizi dutena, tragedia bihurtzen da hemen eta pintada bat egitea ere ekintzat terrorizatatzat jotzen dute. Euskaldunen subiranotasun nahiarekin bat egiten dut eta uste dut badela



Antonio Alvarez Solis eguenean Arrasateko udaletxean, Patxi Gaztelumendi alboan duela.

ARRITXU BARRUSO

garaia estatu garaikideekin bukatzekoa, demokrazia parte hartzaile bat eraikitzekoa, beste mota bateko instituzioak sortuz. Institutuzio herrikoiek eratutako sare batekin egiten dut amets". Honekin lotuta, Radio Euskadiko kolaboratzailea erreferenduma egitearen alde azaldu zen: "Erreferendumak ez du gizartea banatzen. Banatzen duena da erreferenduma ukatzea. Herritarrari erreferendumean hitz egiteko aukera

ematen bazaio eta bozketan bere aukerak galtzen badu, besteek izango dute boterea, baina borrokatzen jarraituko da". Ino Galparsoro Arrasateko alkatearen espetxeratzea ere ukitu zuen: "Estatu espainiarrak nahi du guk gai honi buelta asko ematea, azalpen simple bat bila diezaiogun. Madrildik fronte askotako gerra bat dago euskaldunen gehiengoaren borondatearen aurka. Bakarrik geratzeko beldur da Espainia eta

Espainia izateko beste errealitate batzuk ukatu behar ditu". Zera gaineratu zuen: "Arazo politikoa arazo etnikoa bilakatzen dihardute. Espainian euskaldunetaz hitz egitean, orain dela mende pare bat agotez hitz egiten zuten moduan da: separatuta dagoen herri madarikatua".
Hitzaldiaren amaieran, udaletxean batutakoek *Zorionak zuri* abestu zioten Alvarez Solisi, egubakoitzean 79 urte bete zituen-eta.

Bergarako saihesbidea asfaltatuko dute datozen egunotan

Diputazioak jakitera eman duenez, Bergarako saihesbidea asfaltatzeko lanak hasiko dituzte uztailaren amaieran. Asfaltos Urretxu enpresak burutuko ditu lanak, 2.077.675 aurrekontuarekin. Hasiera baten, lanek bost hilabeteko iraupena izango dute. Ondartzako biribilgurutik Labegaraletara doan tartea asfaltatzeaz gain, saihesbideko tarte horretan diren bi zubiren euste lanak edo 1,50 m. zabaleko hormigoizko zortzi areka egingo dituzte 2,8 Km-ko tartean.



JOSETXO ARANTZABAL

> ARRASATE

Kalean laban batekin mehatxatzearren gizon bat atxilotuta

Ertzaintzak gizon bat atxilotu zuen zapatu gauean Arrasaten, laban batekin jendea mehatxatzeagatik. Gauerdi inguruan izan ziren istiluak; 40 urte inguruko gizon bat oihuka hasi zen Otalora kaleko koi taberna baten ondoan, motxilatik 25 cm-ko laban bat atereaz, eta norbaitekin hitz egin behar zuela esanez. Labana lurrean uzteko eskatu zioten gazte batzuek eta labana lurrean uztean, kendu egin zioten. Udaltzaingoa eta Ertzaintza bertaratu ondoren, gizona atxilotu zuten. Otalora joan aurretik, Grupo San Juanen istiluak egon omen ziren.



Hartu eguzkia erantzukizunez: erabili eguzki kremak

Erredurak, garaiz aurretik larruazala zahartzea... eragin latzak izan ditzake zure azalarentzat. Eguzkiarengandik babesteko lagunik onenak dira eguzki kremak.

%10 deskontua eguzki kremetan

Abuztu osoan zabalik!
Ordutegia: 09:00-18:30

EZ AHAZTU
- Eman krema eguzkia hartu baino ordu erdi lehenago
- 2 ordura berriz krema eman
- Saihestu eguzki izpiak 11:00etatik 14:00ra.

Bixente Ferrer, 1
ARRASATE
943 79 52 17

LIRAIN
ESTETIKA-ZENTRUA

Egubakoitzean amaitu behar zituzten aurtengo Leze Txikiko indusketetako lanak, baina hara gerturatuta, azken unera arte lanean harrapatu genituen Alvaro Arrizabalaga eta haren ardurapean dabiltzan ikasle eta adituak; Leze Txikiko kobaren, eta orokorrean arkeologiaren gainean egin dugu berba EHuko irakasle eta Aranzadiko arkeologoarekin.

Alvaro Arrizabalaga > Aranzadiko arkeologo eta EHuko irakaslea

"Hemen ez gara konturatzen Leze Txikik zelako balioa duen; kanpoan bai"

XABIER URTZELAI > ARRASATE
Alvaro Arrizabalagak (Oñati, 1965) historiaurrea irakasten du EHUn. Ekainean eta uztailean, berriz, orduak ematen ditu Leze Txikin, indusketak egiten -hamahiru urte daramatzate Aita Barandiaranek hasi zituen lanei jarraipena ematen-. Klasean baino gusturago ibiltzen da kobazuloan; dagoeneko amaitu dituzte aurtengo lanak, egubakoitzean batu zuten dena.

Amaitu dituzue aurtengo lanak, baina azken unera arte aprobetxatu duzue azken egunotako aurkikuntzekin lan egiteko; zelako balorazioa egiten duzue?

Oso balorazio ona. Aurtengoa Leze Txikin egiten dugun hamahirugarren ekitaldia izan da, eta urtetik urtera materialen dentsitatea geroago eta handiagoa da. Eta hori ez da sorpresa izan, aztarnategi arkeologikoa zelan antolatuta dagoen ikusita bagenekielako geroago eta gehiago sakondu, aurkikuntzak aberatsagoak izan behar zirela.

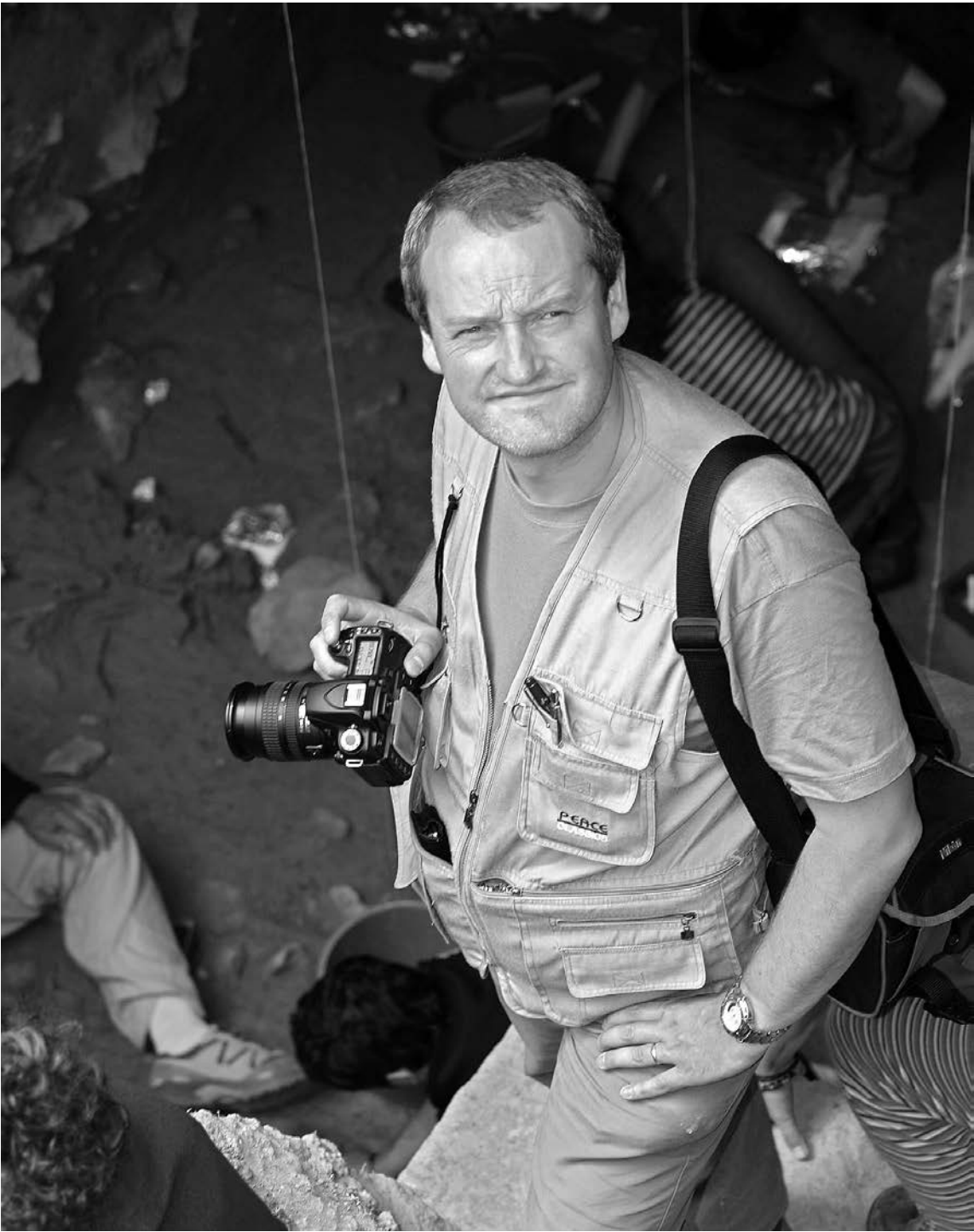
Indusketa lanak harrira, haitzera, iristen zaretenean amaituko dituzue. Tarte horretan, zer aurkitzeko itxaropena duzue?

Bai, gure helburua hondoan jotzea da, hau da, harriraino iristea, eta tartean dagoena ikertzea. Iaz Barandiaran iritsi zen lekuraino iritsi ginen iaz. Horrek esan gura du ordura arte bagenekielako kronologikoki ze sasotan genbiltzan; hau da, sare moduko bat geneukan, baina orain sarerik ez duten trapezisten moduan gabiltza. Geroago eta gehiago sakondu antzinatasun handiagoko mailetan ibiliko gara; espero dugu maila horietan aurkikuntza arkeologiko gehiago egitea, baina hortik aurrera ezin dugu gehiago zehaztu.

Beste gizaki baten arrastoak topatzea *pelotazoa* izango litzateke.

Bai, hori izango litzateke aurkikuntza gorena. Aurreikusten dugu datozen indusketetan animalia gehiagoren arrastoak topatuko ditugula; zorte apur batekin harrizko tresnak topatuko ditugu, eta zorte handiarekin beste gizaki baten aztarnak; sekulakoa izango litzateke hori.

Dena dela, hemen daukaguna kanpoan baloratzen dute gehiago.



Alvaro Arrizabalaga egubakoitzean, azken aurkikuntzei erretratuak egiten.

XABIER URTZELAI

KOMUNIKABIDEAK

"Azken urteotan Leze Txiki, gutxienez, birritan azaldu da National Geographic-en"

Hala da, bai. Gu batera eta bestera ibiltzen gara, museoak bisitatzen. Hala, Dusseldorf hirian -Alemania- dagoen neardentaleko museoan mapa handi bat dago, eta bertan Leze Txiki azaltzen da, eta Europako beste hainbat museotan ere gauza berta gertatzen da. Beste adibide bat jartzearren,

GARRANTZIA

"Europako hainbat museotan dauden mapetan Leze Txiki azaltzen da"

azken urteotan gutxienez birritan azaldu da Leze Txiki *National Geographic*-en, eta arrasatear askok jakin ere ez dakite hemen aztarnategia dagoenik.

Neurri batean, komunikabideok ere izango dugu horretan erantzukizunik.

AURKIKUNTZAK

"Zerbait aurkitzerakoan sentitzen dena berezia da; aurkikuntzak milaka urte egin ditu zure zai"

Baina ez bakarrik zuek. Ez dago heziketarik, eta seguruenik, gure errua ere bada. Hau da, ez gara gauza behar adina komunikatzeko, edo ez dugu horretan asmatzen. Baina bai, hemen daukagunari garrantzia handiagoa ematen zaio kanpoan Euskal Herrian baino.

Ekainaren 30ean hasi zenituzten aurtengo lanak. Zer topatu duzue denbora tarte honetan?

Zenbakitan esateko, mila hezur inguru aurkitu ditugu. Gehienak hartz hezurak dira, baina badaude auntzarenak, katamotzarenak, azeriarenak... gainera, hemengo hezurdurak oso egoera onean egoten dira.

Adituekin batera aurtan ere hainbat ikasle izan dira indusketa lanak egiten. Eskaera handia izaten duzue?

Oso handia, ikasle batzuk kanpoan geratzen dira. Lehenengo EHU barruan deialdi itxia egiten dugu, eta horrekin batera, hitzarmena daukagun beste unibertsitate ere bidaltzen dugu eskaintza, Leongo unibertsitate-ra, esaterako.

Etxean daukaguna baloratzen ez dugula erakusten duen beste datu bat. Nire ikasleek, lantaldearen %20a baino ez dute osatuko, gainontzekoak kanpotik etortzen zaizkigu.

Zeu irakasle izanda, alde ona egongo da eskolak ematen egon edo indusketa lanak egiten ibiltzearen artean. Non gusturago?

Indusketa lanetan, duda barik. Arkeologo batzuk laborategian ibiltzen dira gusturen, beste batzuk kabinete-lanak egiten moldatzen dira ondoen, eta badi-ra, baita ere, landa-lanean gusturen sentitzen direnak ere. Ni azken talde horretan sartzen naiz. Irakaslea saiatzen da eskolak ahalik eta ondoen ematen, baina irakasle batendako ikerketa lanak ere garrantzitsuak izan behar du.

Zerk bultzatzen du gazte bat arkeologia ikastera?

Galdera ona. Lanbide hau bokaziozkoa da, eta esango dizuet Leze Txikitik pasa direla arkitektoak, zuzenbidea ikasten zebiltzanak, ingeniariak, medikuak, antropologoak, kazetariak... eta baita unibertsitateko titulurik ez zeukatenak ere. Lan aditiboa da, jendea berehala *engantxatzen* da, eta seguru nago eskue-tan grabagailua izan beharrean aitzo bat izango bazenu, lehenengo egunean ez, baina bigarrenengo gozatu egingo zenukeela. Zerbait aurkitzen denean oso sentipen berezia izaten da, aurkikuntza horrek milaka urte egin ditu zure zai.

oharrak eta deialdiak

DEBAGOIENA
> **Hainbat gazte txartel ateratzeko aukera**
Aukera dago Eusko Jaurларitzak eskaintzen dituen hainbat gazte txartel eskatzeko: ostatu hartzeko, museoak bisitatzeko edo merkeago erosteko aukera ematen dute. Aterpeki-de txartela, Ikasle-ISIC, Irakasle-ITIC, Gazte-YTIC eta Gazte Txartela dira. Argibideak, *www.gazteaukera.euskadi.net* webgunean.

BERGARA
> **Gazte Informazio Gunearen ordutegia**
Gazte Informazio Guneak honako ordutegia du uztaillean: 11:00etatik 14:30era eta 15:30etik 19:00etara. Abuztuan itxita egongo da. Errotalde jauregian dago gune hori.

ARRASATE
> **San Josepeko harrobi-rako ideia lehiaketa**
Arrasateko Udalak gogorarazten du irailaren 30a arte dagoela zabalik San Josepeko harrobiaren ideien lehiaketan parte hartzeko epea. Proposamena aurkez dezakete lehiaketan aurrez izena emanda dauden pertsona eta enpresek.

BERGARA
> **1942anjaiotakoek, Bilbora irteera**
1942. urtean jaiotako bergararrek Bilbora irteera egiteko aukera dute irailaren 27an. Egi-

tarau zehatza jakinara-ziko dute antolatzaileek. Argibideak: 943 76 45 13 (M. Tere).

ANTZUOLA
> **Antzuolarrek, oporrak kontatzeko aukera**
Udalaren eskutik, antzuolarrek herritik kanpo pasatutako opor-rak kontatzeko aukera izango dute irailean eta urrian, Olaran etxean. Horretarako, interesa dutenek Kultura batzordearekin jarri behar dute, eta eurek emanaldia antolatuko dute. Kontaktua: *kultura@antzuola.net* edo 943 76 62 46 zenbakia.

ARRASATE
> **1958anjaiotakoek ospakizuna egingo dute**
1958an jaiotako arrasatearrek kinto ospakizuna egingo dute azaroaren 8an, Baster-Alde jatetxean, eta dagoeneko badago izena emateko parada. Horretarako, 60 euro sartu behar

dira Euskadiko Kutxa-ko honako kontuan: 3035 0001 57 0010112788.

ARRASATE
> **Bizkaira irteerarako txartelak, gaur**
Abaroa erretiratuen elkarteko kideek Bizkaira irteera egiteko auke-ra dute uztailaren 23an, eguaztena. Meaztegi Golf jatetxean hamarretakoa egingo dute, La Arboledan eta Santurtzin denbora librea izango dute eta Enekuriko Montenegro jatetxean bazkalduko dute. Itzuleran, Bilbon geldialdia egingo dute. Lekuak geratu baldin badira bete barik, Arrasateko gainerako erretiratu elkartekoek har ditzakete. Txartelak gaur, astelehena, jaso behar dira.

BERGARA
> **Urdaibain kanoa zeharkaldia egingo dute**
Udalak antolatuta, Urdaibain kanoa zeharkaldia egiteko aukera

dute gaztetxoek, eta etzi, eguaztena, bukatzen da izenemate epea. 12 eta 18 urte artekoendako da irteera hori; 20 euro ordaindu behar da, eta 50 lagunendako lekua dago. Argibideak, 943 77 91 60 zenbakian.

ARRASATE
> **Mediterraneoan itsas bidaia ordaintzeko**
Abaroa erretiratuen elkarteak jakinarazten du irailaren 15etik 22ra Mediterraneoan egingo duten itsas bidaian lekua duten guztiek bidaia osoa ordaindu behar dutela uztailaren 30a baino lehen.

OÑATI
> **Natura ibilbide gidatuak egiteko aukera**
Honako ibilbideak egongo dira datozen egunotan: Arantzazu erreka eta kobazuloen ingurukoa (uztailak 26) eta Iturrigorriko basoa ezagutzekoa (uztailak 27). Lau ordukoak dira, zailtasun maila ertainekoak, eta 5 euro da prezioa. Izena emateko, deitu 943 78 34 53 telefonora (turismo bulegoa).

BERGARA
> **San Martzialen gaineko erakusketaren pdf-a**
Orain dela gutxi arte Bergarako Aroztegi aretoan egon den *San Martzialgo erromerixia* delako erakusketaren irudiak pdf formatuko artxibo baten eskura daitezke: *bergarakoar-txiboa.net/servicios*.

etxeko leihotik



Inazio Arregi > zuzen@goiena.com

Euskararen ingurukoak

Kalean da dagoeneko 2006ko inkesta soziolinguistikoa eta bere datu zaparrada. Botila bezala, batzuetan erdi bete besteetan erdi hutsik. Inkesta Euskal Herri osoan egin da eta espero zitekeen bezala hainbat datu kezagarri agertzen dira. Emaitzen arabera, Iparraldean ez da oraindik euskararen beherakada geratu, eta 16-24 urte bitarteko gazteak dira gutxien ezagutzen dutenak. Ez dago gazteagoei buruzko daturik. Hau kezkarria bada, ez da gutxiago ikustea Nafarroako biztanleen %34,2ak euskararen aurka-ko edo oso aurkako jarrerak azaltzen dituela.

EAEari dagokionez, gora egin du erabilerak eremu formaletan, anbulatorioan, udal zerbitzu eta abarretan, baina ez du proportzio berean egin etxeko giroan. Elebidunen %57ak nagusiki euskaraz egiten du udal zerbitzuetan eta %40ak anbulatorioan. Etxean %45ak egiten du euskaraz nagusiki.

Etxeko erabilerak azterketa berezi bat merezi du. Oraindik orain, elebidunen artean, bikotekidearekin euskaraz nagusiki egiten dutenak %48a baino ez dira. Gehiago edo gutxiago kostako da zerbitzu publikoak edo enpresetakoak euskaraz jartzea, borondate eta diru kontua da eta. Baina nola aldatzen da gertukoenarekin berba egiterakoan euskaldu-nek gaztelera aukeratzeko ohitura?

> **Gaztelera.** Inguru honetan ez da ulertzen Savater eta bere lagunengaztelaren aldeko kanpaina. Espainiar estatuko mila biztanletik hiruk baino ez du izenpetu manifestua. Kezkatzeko moduko emaitza.

> **Oporrak.** Udako oporak iritsi zaizkigu ia konturatu gabe. Hilabeteko oporrak hartuko ditu gure hedabide honek. Nik ere bai. Ondo pasa eta gutxi gasta, familien ekonomia ez dago txantxetarako eta.

debagoiendarrak kanpoan

Ander Urizar > Aramaio

"Ondo moldatu naiz Madril hirira; ez ordea, infernuko bero honetara"

JOKIN BEREZIARTUA > ARAMAIO
Ander Urizarrek (Aramaio, 1980) Arrasateko Goi Eskola Politeknikoan egin zituen ingeniaritza ikasketak. Orain Madrilen dago, maiatzean lurreratu zuen bertan. Bidaia-tzea du zaletasun nagusi -nola ez-bainazinema, antzerkia, mendia eta hirian galtzea ere gustatzen zaio. Eta, noski, baita lanegun luze baten osteko estresa gainetik kentzeko zer-beza bat -edo bi- hartzea ere.

Denbora gutxi daroazu Madril-en. Nola bukatu duzu han?
Londresen nengoela lan eskaintza bat egin zidaten eta bertan oso gustura egon arren, lan elkarrizketara aurkeztu nintzen. Frogak gainditu eta lana eskaini zidaten. Hala, Londres utzi eta hona etorri nintzen, IBM enpresara. Lana, baina, ez zen nire etorre-

raren arrazoi bakarra izan. Beste hiri batera joateko asmoa nuen eta Madril ezagutzen nuen ez, aukera ezin hobea iruditu zitzaidan.

Ondo moldatu zara hirira?
Bai. Ni edozein tokitara nahi-ko erraz moldatzen naiz eta leku bakoitzaren alde onak ikusi eta txarrei garrantzia kentzen saiatzen naiz. Gainera, hiri handiak oso gustuko ditut, ematen dituen aukera amaigabeengatik. Hala ere, herri txikietan dagoen jendearen arteko gertutasuna faltan botatzen da hiri handietan.

Jendearen arteko gertutasun falta horretaz gain, zerbait gehiago botatzen al duzu faltan?
Bai, noski. Batez ere familia, eta bisitan hain gutxitan etortzen zaizkidan nire lagun *petralak*!



ANDER URIZAR

Aspertzeko unerik ez
Lanak denbora asko kentzen dio Ander Urizarri; bere aisian, baina, Madrilek ez dio aspertzeko tarterik uzten

Zure jendearekin gutxi egoten bazara ere, komunikatuko zara eurekin. Nola?
Familiarekin telefonoz eta posta elektronikoz. Lagunekin, bestalde, nahi baino askoz gutxiago komunikatzen naiz. Bestalde, Edinburgon eta Londresen egin ditudan lagunekin Facebook-aren -argazkiak eskegi eta mezuak bidaltzeko interneteko ataria-bitartez jartzen naiz harremanean.
Nolakoa da zure egun normal bat Madril-en?
Goizeko zortzietarako lanean egoten naiz. 13:00etan ordubeteko tarte daukat bazkaltzeko, eta lan-kideekin joaten naiz bazkaltzera, inguruko jatetxetara. Lana amaitu ostean, egunak eskaini dezakeenarekin gozatzen saiatzen naiz.

Kontaiezaguzu ba nola gozatzen duzun zure aisialdiaz.
Asteburutan Madriletik irte-ten saiatzen naiz. Madril inguru-ko mendi-tara joatea oso gustuko dut. Bestalde, hiriko igerilekuak oso masifikatuta daudenez, inguruko laku-tara joaten gara, bainu bat hartu eta lasaitasun apur bat arnasteko. Gauetan ere hiriko kaleetan barrena bueltatxo bat ematea ere gustatzen zait.
Zein alde on ditu Madrilek? Eta alde txarrak?
Alde onen artean, kultura aniztasuna eta hiri handi orok eskaintzen dizuna; beti dago zer egin eta zer ikusi. Bestalde, bi alde txar nagusi aipatuko nituzke: infernuko zuloan baino bero gehiago egiten duela eta etxeen alokairuak oso garestiak direla.

kale inkesta

Badaukazu zure herriko turismo bulegora joateko ohiturarik? Beste herrietakoetara?



Enrike Anton
Erretiratua
Bergara



Jone Telleria
Langilea
Bergara



Juantxo Jimenez
Langilea
Bergara



Maria Jesus Valle
Langilea
Bergara

Inoiz ez naiz joan herriko turismo bulegora, ez dut beharrik izan eta. Beste herri bat bisitatze-
ra joaten naizenean joa-
ten naiz bertakoetara,
leku bakoitzean interes-
garria den hori ikusi aha-
la izateko.

Herriko turismo bulego-
ra joan izan naiz pare
bat aldiz, eta bertan eman
dizkiguten triptikoetan
herriko gune garrantzi-
tsuenak agertzen dira.
Kanpora joaten naizene-
an, berriz, ez daukat ohi-
turarik.

Non dagoen dakidan
arren, ez naiz inoiz joan
bertara ez dut beharrez-
koa ikusten. Beste herri-
ren batera joaten naize-
nean, berriz, joan izan
naiz tokiko mapa esku-
ratzeko eta egin daitezke-
en bidaiez informatzeko.

Joaten naiz herriko turis-
mo bulegora. Kanpoko
lagunak etortzen badira,
bertan erakutsi diezaio-
kegun garrantzitsuena
zer den jakiteko. Beste
herrietara joaten naize-
nean, joaten naiz berta-
ko turismo bulegoetara.

irakurlearen txokoa

943 25 05 05
goienkaria@goiena.com

BERGARA

> Agorrosingo ordutegia

Agorrosin Ekintza Gune-
ko bazkide batek deitu digu, esateko
oso ideia ona iruditzen zaiola, udako aste bukaeretan, eguerdian,
kirol instalazioa ez ixtea. Haren ustez, ordutegi hori urte osoan
mantendu beharko lukete, jendeak asteburuetan izaten duelako
kirola egiteko denbora gehien. Bestalde, aste barruan, 22:00etan
ixten dituzte igerilekuak, baina zenbaitetan askoz ere lehenago
jendea etxera bidaltzen hasten direla dio, eta behin baino gehia-
gotan, aldatzen ari zirela, kendu dietela aldageletako argia.

DEBAGOIENA

> Gurean ez dago bizikleta zentrorik jartzeko asmorik?

Oñatiar batek zera galdetu du: "Ibarrean antolatzen dituzten
mendiko bizikleta irteerak zenbat eta zelakoak diren ikusita, hemen
ez dago btt zentrorik jartzeko asmorik?". Orain dela gutxi jarri
dute Elgoibarren horrelako zentro bat, eta egia da geroago eta jen-
de gehiago ibiltzen dela horrelako bizikletetan. Turismoa erakar-
tzeko beste bide bat izan daiteke.

ARRASATE

> Saihesbidea, geroago eta arriskutsuago

Aste barruan Eskoriatzatik Bergarara egunero joaten den herri-
tar batek salatu du Arrasateko saihesbidea geroago eta okerrago
dagoela, arriskutsu. "Konpontzeko-edo galipota bota zuten zulo-
ak zeuden lekuan, eta mesede baino kalte egin du horrek".

usteak uste

Arantzazu Ezkibel

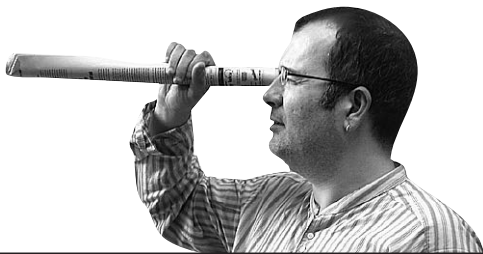
Muxutruk
lan ittia

Zapatuan Matxiategin egon
nintzan San Marina sariko
lasterketako bukaeria
ikusten. Antolatzaile taldekue-
kin berbetan neuela batek esan
noztan lasterketak eta bestelako
kirol ekitaldixak antolaketan
bea mouko burusoilak bakarrik
ibiltten dila. Eta, arrazoirik ez
xako falta.

Gaineratu noztan, Bergara
moduko herri "haundixetan"
zaila izaten dala jendia topai-
ttia; berriz, herri txikiñauetan
samurraua izaten dala.

Ikusi besterik ez dau kirol
elkartietan zenbat buruhauste
eukitten dauein jendia topaitte-
ko. Guk kirola ezer ordaindu
barik itteko aukeria euki du.
Herrixan, bertan. Baina, gure
ondorenguek? Ordaindu in
biharko daue elkarte baten
sartzeiarren? Zerbait pentsai-
tten hasi biharko gara...

zorroztailea



Juan Luis Azkarate

EPO eta agur

"Riccardo Riccok Foixeko
prokuradorearen aurrean
deklaratu zuen atzo. EPOare-
kin positibo eman duen txi-
rrindulariaren azalpenak adi-
tu ondoren, aske utzi du, bai-
na sustantzia pozoitsuak
edukitzeagatik inputatu du."



Berria, 2008-07-19

Nire mitologia txirrindularian Zoetemelk, Van Impe, Theve-
net eta horrelako santuak daude. 40 urtetik behera dagoenei
gutziz ezezagun egingo zaie izen hauek. Askok aldatu dira gau-
zak kirol honetan, eta txarrerako aldatu ere.

Ordura arte, esaterako, modu tragikoan bukatzen ziren ziklis-
tak epikotasunaren izenean hiltzen ziren: hor dago Tom Simpso-
nen heriotza Aubisque mendian gora, poemak eta kantak egiteko
gaia eman zuena. Txirrindulariaren azken garaian, berriz, modu
lohian zendu dira batzuk, *narkokorrido*en protagonistak lege-
z: Pan-
tani eta Jimenez, kasu.

Garaiaren aldaketaren beste seinale bat porren eboluzioren
izan da; lehen lagunartekoak izaten ziren, orain, ia profesionalak.

Ni neu txirrindularitzaren garai mitikoan gelditu nintzen, txi-
rrindularitza egunkarietako gertaera atalean oraindik agertzen ez
zen sasoi hartan. Armstrong, nahiz eta oso gustuko ez izan, apur bat
jarraitu dudana azken izarra izan da;

hortik aurrera, deus ezer. Zaila da
oso, bestalde, oraingo bi gurpileta-
ko izarrei jarraipena egitea: gaur
podiumean daude eta bihar giltza-
pean; gaur horiz jantzita eta bihar,
aldiz, traje marradunarekin. Ez
dakit errua eurena edo zeinena den,
baina badirudi lehengo toreroak
oraingo txirrindulariak direla: edo-
zein gauzetarako prest, arima sal-
tzeko ere, dirua eta ohorearen tru-
ke.

Badaramatzagu makina bat urte
horrela, baina gauzak ez dira zuzen-
tzen; alderantziz baizik. Eta ez dut uler-
tzen nola, oraindik, taldeen sostenguan
sosak inbertitzeko prest dauden enpresak agertzen diren. Publi-
zitatea baino, kontrapublizitatea lortzen dute eta. Begiratu bestela
Saunier Duval, azken kasua bakarrik aipatzearren.

Eta ez noa ni esatera beste kiroletan ez dagoela dopinik, EPO-
rik ez dagoela. Tentuz ibili, Txinako Joko Olinpikoak hastear dau-
dela eta...

Oharra: azken bi urte t'erdian, behin ere huts egin gabe, hilean
behin edo birritan zutabegile ibili naiz txoko honetan. Niretako pla-
zer hutsa izan da, baina agur edo gero arte, batek daki, esateko garaia
iritsi zait. Hurrengora arte, beraz.

"Zaila da bi gurpile-
tako izarrei jarraipe-
na egitea: gaur
podiumean daude
eta bihar giltzapean"

"Badirudi lehengo
toreroak oraingo txi-
rrindulariak direla"

Goienkaria

Argiraratzailea Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkarteak • Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE
Lehendakaria Estepan Plazaola Zuzendari nagusia Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate Erredaktore burua Edu Mendibil Erredakzioa Jasone Zabala, Arantzazu Ezkibel, Xabier Urtzelai Oinarrizko diseinua Goio Arana Diseinu arduraduna Alex Azkarate Maketazioa Kepa Martelo Publizitate arduraduna Mireia Larrañaga Harpidetza eta banaketa Marta Leturia Administrazio arduraduna Agurtzane Gaintzarain

EGOITZA NAGUSIA
BERGARA 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 12
Posta-e: goienkaria@goiena.com

ORDEZKARITZAK
ARRASATE 20500 Oitorala Lizenziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 12
Posta-e: arrasate@goiena.com

ARETXABALETA 20550 Durana 11 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 77 18 54
Posta-e: aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 09
Posta-e: publi@goiena.com

Harpidetza Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 08 10 50 • Posta-e: harpidetza@goiena.com

Lege Gordailua: SS-0088/04 • ISSN: 1697 3542 • Tirada: 5.000 ale

Goiena

Gipuzkoako Foru Aldundiak
diruz lagundutako aldizkaria

Gipuzkoako
Foru Aldundia

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak
diruz lagundutako aldizkaria

Herriak

Arrasate > 10 Bergara > 11 Oñati > 12 Aretxabaleta > 13 Eskoriatza > 13
Antzuola > 14 Aramaio > 14 Elgeta > 14 Leintz Gatzaga > 14



> BERGARA

Eguaztenean onartutako plan orokorraren barruan ez dute sartu Zabalotegiko errepidea > 11



> OÑATI

Udalak laguntza eskatu dio Foru Aldundiari autobus geltokiak berritzeko > 12



> LEINTZ GATZAGA

Eguaztenean egingo du herritarrekin batzarra Udalak proiektuen berri emateko > 14

OÑATI > EHORTZETXEA

Beilatoki berriak oñatiarren beharrak aseko ditu aurrerantzean

DEBAGOIENA

Arrasaten eta Bergaran daude ibarreko beste beilatokiak

ZERBITZU OSOA

Hilotza hartu, prestatu eta dotore ipintzea izaten da ehortzetxeen lana

ARANTZAZU EZKIBEL > OÑATI

Lanekin hainbat arazo izan ostean zenbait hilabetetako atzerapenarekin bada ere, egunean inauguratu zuten Oñatin Moyua ehortzetxeak martxan jarri duen beilatokia. Otadui Zuhaiztian dago kokatuta, eta 365 metro koadro ditu orotara, hainbat gela eta zerbitzutan banatuta. Hiru hotz ganbera ditu hilotzak hartzeko, eta baita harrera leku zabal bat ere, familiakoak bertan egon daitezten. Honetaz gain, baditu beste zenbait gela: hilkutxen eta hautsak gordetzeko ontzien erakusketa eta hilotzak prestatzeko gela berezi bat ere bai.

Modu honetan, Oñatin zegoen behar bat bete da. Izan ere, orain arte Oñatitik Arrasateko edo Bergarako beilatokietara eraman behar izaten zituzten gorpua.

LEKU LASAIA

Miguel Angel Moyuak adierazi du orain dela sei urte hasi zela Oñatin beilatokia jartzeko lanetan. “Udalarekin eta Diputazioarekin harremanetan egon eta gero, Otadui leku ezin hobea iruditu zitzaidan; lasaia da, eta era berean autoak aparkatzeko lekua dago”, esan du Moyuak.

Beste herri batzuetako tanatorioetako hainbat elementu hartu ditu eredu, eta haren berbetan, bilatu duena izan da hildakoen familien erosotasuna eta lasaitasuna. Hala, aparkaleku propioa eta aterpetxo bat ere baditu kanpora irteten gura duenarentzat. Leku lasaia dela adierazi du Moyuak.



Eguenean inauguratu zuten Oñatiko beilatoki berria; irudian, On Sabino parrokoa bedeinkapena ematen.

TXOMIN MADINA

Ehortzetxeen prezioak zerbitzuaren arabera

Ibarreko ehortzetxe guztiek, gutxi gorabehera, antzerako prezioak dituzte. Moyua ehortzetxeko Miguel Angel Moyuak adierazi du 1.500 eurotik hasita beilatokiko zerbitzuak ordaindu daitezkeela. Esan bezala, zerbitzu horiek osoak dira: gorpua jaso eta dotore jarri, eskelak, loreak... Adierazitako prezioa baxuena da; hortik aurrera, familiak gura duen beste ordaindu dezake aukeratzen duen zerbitzuen arabera. Hau da, hilkutxen artean prezio ezberdinak daude; eskelen tamainaren arabera ere prezio ezberdinak daude; eta, lorek ere prezio ezberdinak dituzte. Funeraria Arrasatekoek azaldu dute: “Lore-koroa eta eskelarekin, gutxi gorabehera 3.000 euroko prezioa izan dezake zerbitzuak”. Adierazi dute, gure ibarrean, normalean, *Gara*, *El Correo* eta *Diario Vascon* jartzen dituztela eskelak. Eskela baten prezioa, gutxienez, 300 eurotik gorakoa da. Bestalde, lora sorta baten prezioa 150 eurotik gorakoa da, baina, koroak garestiagoak dira. Hilotza erraustea ehortzea baino merkeagoa da; gainera, gogoratu Bergarako hilerrian kolunbarioak jarri dituztela.

DEBAGOIENEO ESKAINTZA

Ibarrean Arrasate eta Bergaran daude beilatokiak. Arrasaten, Funeraria Arrasatez gain, udal beilatokia ere badago. Baina, jendeak ez du erabiltzen azken aukera hori. Batez ere, beste beilatokietan lekuri ez dagoenean erabiltzen da Udalekoa. Bergaran, bi beilatoki daude: Euskalduna eta Oroilore.

Funeraria Arrasatekoek azaldu dute, tanatorioetan zerbitzu osoa ematen dela; hau da, hilotza hartu, prestatu eta dotore ipintzen dute. Gainera, eskelak jartzeaz arduratzen dira –egunkarietan eta hormetan– eta lore zerbitzua ere badute.

Bestalde, hilkutxa aukera zabala eskaintzen dute; eta, hautsak gordetzeko ontziak ere badi-tuzte. Azken horiek, hilotza errausten bada erabiltzen dira.

Gainera, hilotza Arrasaten bertan errausteko aukera dago. Funeraria Arrasatekoek esan dute Arrasateko hilerrian errausten dituztela hilotzak. “Beste batzutan Gasteizera edo Elgoibarrera eramaten ditugu hilotzak; batez ere, zerbait berezia badute. Adibidez, taupada-markagailua duen hilotza ezin da Arrasaten erraustu eta Gasteizera eramaten dugu”, azaldu dute. Momentu zailtan familiaren erosotasuna bilatzea dute helburu.

AISIA > UDALEKUAK

Heldu da aurtengo udalekuei merezi duten agurra emateko ordua

Udaleku ireki eta itxiak eta udaixe programa gaur, bihar eta etzi amaituko dira. Ekimen guztiak kontuan hartuz, 400 haur eta gazte baino gehiagok hartu dute parte

JOKIN BEREZIARTUA > ARRASATE

Urtero bezala Txatxilipurdik herriko hainbat haur eta gaztetxo erakarri ditu. Denetarik ekintzak egin dituzte eta hiru urtetik 16 urte arteko ume, haur eta gaztetxoak primeran ibili dira. Txatxilipurdik antolatutako udaleku guztiak aintzat hartuta, guztira 400 haur eta gazte baino gehiagok hartu dute parte ekintzetan.

Beste behin ere Txatxilipurdik bete du helburua: txikienei uztailaren primerako opor plana eskaintzea, eta ganera, euskararen presentzia bermatzea.



San Fermin egunean entzierro propioa egin zuen Txatxilipurdik, eta udaleku irekian izan diren 300 haurrak korrika baten ibili ziren zezenen atzetik.

TXATXILIPURDI

AMAIERA EKITALDIK

Hala ere, aurtengo udalekuak agurtzeko ordua heldu da. Udaleku irekiak, 3 eta 10 urte arteko

umeak batzen dituztenak, bihar amaituko dira, jaialdi batekin. Jaialdi handia izango da, kultura aniztasuna ardatz izango due-

na. Bestalde, udaleku itxiko gaztetxoak Lekeitio, Zarautz eta Orion ederto ibili ostean, gaur bertan helduko dira herrira. Eta

amaitzeko, *udaixe* programan parte hartu dutenek –asteburuan Urdaibain izan ziren– etzi agurtuko dira, akelarre batekin.

HIRIGINTZA > ORTU EKOLOGIKOAK

Construcciones Galdiano enpresak esleitu du Garagartzako ortu ekologikoen proiektua

Guztira 87 ortu egingo dituzte eta obra guztia egitea 465.500 euro baino gehiago kostako da. Obrek bi hilabete iraungo dute

J.B. > ARRASATE

Garagartzako ortu ekologikoen egitasmoa orain lau urte inguru jaio zen, eta beraz itxaronaldia luzea izan da. Baina azkenean badirudi ortuen egokitzea erre-

alitate bihurtuko dela. Izan ere, Obra Saileko iturriek emandako informazioaren arabera, obrak abuztu amaieran edo irail hasieran hasiko dira. Eta behin hasita, pare bat hilabetean bukatuko dituzte. Beraz, urri bukaerarako ortuek amaituta beharko lukete.

HASIERAN BAINO ORTU GEHIAGO

87 ortu ekologiko egingo dituzte, hasieran uste zituztenak baino 16 gehiago. Izan ere, hasieran udalak 61 lursail egokitzea adostu zuen, baina jaso diren eskakizunak ikusita –guztira 160 eskaera baino gehiago jaso dituzte– ortu

gehiago egitea pentsatu dute. Hori bai, ortuok hasieran adostu baino txikiagoak izango dira, eta bakoitzak 50 metro koadro izango ditu. Ortuekin batera, aldagelak jarriko dituzte, ortuen erabil-tzaileentzako. Bestalde, ura batzeko biltegiak eta ongarriak gordetzekoak ere egingo dituzte eta baita argindarra sartuko ere.

Behin eginda, ortuak herritarren artean banatuko ditu Udalak. Baina oraindik ez du erabaki zela; urrirako finkatuko dituzte ortuen banaketarako irizpideak. Obrak bukatzen dituztenean, hain zuzen.

> AZPIEGITURAK

Ezker Batuak Epeleko biribilguneko harriak kentzeko eskatu dio Bide Azpiegituretako Sailari

Gipuzkoako Batzar Nagusietako Ezker Batua Berdeak taldeak GI-627ko Epeleko biribilguneko harri puska "arriskutsuak" kentzeko eskatu dio Bide Azpiegituretako Sailari, "motoristen edo txirrindularien kalterako" izan daitezkeelakoan.

Ezker Batuak Berdearen ustez biribilgunean dauden hortz-itxurako harriak "oso arriskutsuak dira motoristentzat", are gehiago "istripuren bat gertatu eta hegan irtenez gero".

> EUSKARA

Emun taldeak euskaraz naturaltasunez eta eroso mintzatzeko ikastaroak emango ditu

Telp deritzon metodoaren bitartez, Emun euskara taldeak euskaraz eroso eta naturaltasunez mintzatzeko tailerrak emateko kanpaina ari da aurrera eramaten. Telp metodoa hizkuntza kontzientzia duten hiztunei dago zuzenduta, euskaraz bizitzeko ahalegina egunero berritzen dutenei, hain zuzen. Gipuzkoa mailako ekimena da, eta oraindik ez dute zehaztu gura noiz helduko den.



MEMESA
INDUSTRIA HORNIDURAK

Euskadiko erreferente nagusia industria horniduran

ARRASATE • TEL.: 943 712 425 • FAXA: 943 71 22 98

ARETXABALETA • TEL.: 943 71 24 11 • FAXA: 943 71 20 04

UDALA > PLAN OROKORRAREN ONARPENA

Plan Orokorrean ez dute sartu Zabalotegiko errepidea

Plan orokorrak bere baitan hartzen duen beste aldaketa bat Uberako saihesbidea da

Zabalotegiko errepidearen alternatiba iraileko bileran zehaztuko dute

JASONE ZABALA > BERGARA
Eguaztenean, uztailak 16, ez ohi-ko osoko bilkuran onartu zuten Plan Orokorraren hasiera onartzea. Aho batez onartu zuen udalbatza osoak.

BI ALDAKETA NAGUSI
Bi aldaketa nagusi ditu Plan Orokor berriak: Zabalotegiko errepidea eta Ubera auzoko saihesbidea. Aho batez onartutako Plan Orokorrak ez du jasotzen Zabalotegiko errepidea, eta bai Uberan bariante edo saihesbide bat. Lehen aldaketa garrantzitsu horretan, gobernuan dauden bederatzi zinegotziak ados agertu ziren. Zabalotegiko errepideari buruz zera adierazi du Agurne Barruso alkateak: "Ez gara inoiz errepidearen alde egon, eta garestiegia iruditzen zaigu erdigunea oinezkoendako uztea berdeguneak kentzearen truke. Mugikortasun Planak emandakoarekin alternatibak aztertuko ditugu; gure helburu nagusia alde zaharra oinezkoendako bihurtzea da".

Zabalotegiko errepide horri alternatibak topatu nahirik irail hasieran bilera bat egingo dute. Esku artean darabilten alternatibetako bat eta Barrusok adierazi digunez, Ibargaraiko errepidea Masterrekaraino bi norabidetakoa izatea da. Orain bi norabide Irizar kalea eta Ibargarai gurutzatzen diren punturaino da. Hasiera batean, baina, trafikoaren diagnostiko bat egingo



Plan orokorraren hasierak ez du bere baitan jasotzen Zabalotegi kaleko errepidea.

JASONE ZABALA

dute. Bigarren aldaketa garrantzitsua, Uberako saihesbideari dagokiona da. Alkateak garbi utzi gura izan du, planoetan eskumako aldean ikusten dela Uberako bariantea, baina ez dela binkulantea, hau da, ez dela zertan

hortik pasa behar. Gaineratu du, Udalak konpromisoa hartu duela, Aldundiak eskatuta, Uberan saihesbidea nondik egin daitekeen aztertzeko, ezkerretik edo eskumatik eta zein puntutik zein puntura.

ZER EGIN BEHAR DU ALEGAZIOAK AURKEZTU NAHI DUENAK?

Alegazioak irailaren 19ra arte aurkez daitezke

Plan Orokor horren gainean alegazioak egiteko epea irailaren 19a arte egongo da zabalik. Agurne Barrusok adierazi digun bezala: "Legeak hilabeteko epea markatzen du, baina abuztua tartean dagoenez eta jende asko kanpoan egongo denez egokia ikusi dugu irailera arte luzatzea". Barrusok azaldu du, Plan Orokorra ikusi nahi duen edonor bulego teknikora zuzendu daitekeela, bertan baitago dokumentazio guztia; horren gainean zalantzak dituen edozein herritarrei Udalak emango diela erantzuna. Behin alegazioak epea amaituta, aurkezten diren alegazioei erantzungo die Udalak, eta Plan Orokorreko zati horrek egokituko dira. Ondoren osoko bilkurara eramango da, eta behin behineko onarpena emango zaio. Hemendik, Eusko Jaurlaritzara bidaliko dute. Jaurlaritzak hiru hilabeteko epea izango du Plan Orokor horri bere oniritzia emateko edo berak egoki ikusten dituen alegazioak aurkezteko. Epea hau pasa ondoren, alegazioak jasoko dira, berriz ere Plan Orokorra landuko da, eta azkenik, behin betiko onarpena emango zaio.

ALDERDIEN ERREAKZIOA
EAJ alderdiak Plan Orokorrari baiezkkoa eman dio, baina zehaztapen batzuekin. German Murua-mendiarazek esan digun moduan: "Zabalotegiko errepidearen alde jarraitzen dugu. Uste dugu etorkizunean hori dela herriarendako irtenbide onena. Gobernuak dio garestia dela, baina merkea izateak ez du esan gura ona denik. Gainera, diote horri alternatiba bat bilatu behar zaio-la, baina ez dute esaten zein den aukera hori, eta horrek ez du balio, alternatiba erakutsi behar dute". Lauri Askargort EAko zinegotziak bestalde, esan du berak ere errepidearen beharra ikusten duela, alternatiba ezaren aurrean. PSE-EE alderdia ere ados azaldu da Plan Orokorrarekin. Aralarrek, bestalde, adierazi du, alegazioak aztertzen hasi zirenean partehartzea indartu nahi zutela, eta horrela izan dela eta pozik daudela.

> JAIK
Datorren egunean hasita, Basalgo auzoko jaiak

Herriko auzo ezberdinak jaietan murgildurik dabilta azken asteotan. Horrela, egunean, hilaren 24an, Basalgo auzoan Santiago jaiak eman go zaie hasiera. Jaiak hasiera iragartzeko, 18:30ean kanpai-jotzea eta etxafuego botatzea egongo da; ondoren, makala jasotzea.

> IRTEERAK
Abuztuaren 6an, Urdaibaira kanoan zeharkaldia dago

Abuztuaren 6an, 12-18 urte bitarteko gaztetxoendako Urdaibain kanoa zeharkaldia antolatu du Udalak. Zeharkaldiaren ostean, arratsalde pasa Laga edo Laidako hondartzara joango dira. Irteera honen prezioa 20 euro da. Izena emateko azken eguna uztailaren 23 da, Kultura Etxean.

> KINTADA
1942an jaiotakoek irteera egingo dute Bilbo aldera irailean

1942an jaiotakoek irteera izango dute datorren irailaren 27an Bilbora. Orain arte, urte horretako kintoen komisioan daudenek, hori aurreratu dute bakarrik, baita bazkaria elkarte baten izango dela. Abuztu amaieran egingo duten beste bilera baten zehaztuko dute ordua eta lekua.

> DIRU LAGUNTZAK
Kultura talde eta elkarteendako diru-laguntzak Udalak

Udalak kaleratu ditu irabazi asmorik gabeko kultura talde eta elkartei 2008 urtean garatuko dituzten jarduera eta egitarauetarako diru-laguntzak emateko oinarriak. Eskerak astelehenetik ostiralera, 9:00etatik 13:00etara, aurkeztu ahal izango dira, Udaletxeko Erregistro Orokorrean.

Kayak Taberna

Abuztuan eguneko menua

Terraza ederra, sekulako giroa!

Parking ederra

09:00etatik zabalik!

Matxiategi 3, behea • Bergara • Tel.: 943 76 70 11



- Afariak
- Plater konbinatuak
- Ogitartekoak
- Hanburgesak
- Sandwichak
- Entsaladak



Unibertsitate Etorbideko markesina berritzeko laguntza eskatu dute.

MIREIA BIKUÑA

ZERBITZUAK > LANAK

Herriko autobus geltokiak berritzeko laguntzak

Zubillaga, Olabarrieta eta Unibertsitate Etorbideko geltokiak egokitzeko lanak egiteko laguntza eskatuko dio Udalak Gipuzkoako Foru Aldundiari

MIREIA BIKUÑA > OÑATI

Herriko hainbat autobus geltokietan berrikuntza lanak egin ahal izateko laguntza eskatuko dio Udalak Diputazioari. Hain zuzen ere, Zubillagako eta Olabarrietako eta Unibertsitate Etorbideko autobus geltokiak egokitzeko laguntza eskatuko dute.

Zubillaga eta Olabarrietako lau geltokietan –auzo bakoitzean bi geltoki–, informazio zutoinak jarri gura ditu Udalak. Bestalde,

Unibertsitate Etorbideko autobus geltoki nagusian dagoen markesina berri gura dute. Baina, Diputazioak garatutako markesina jarri ordez, egun dagoen zurezko markesinan hobekuntza lanak egitea proposatuko dio Aldundiari; besteak beste, geltoki horretan jartzeko diseinatu zuten-eta. Lanok egiteko ia 21.000 euroko aurrekontua egin du Udalak, eta orain laguntza eskatuko dio Diputazioari.

BIDAIAIRIEN LINEA ERREGULARRAK

Gipuzkoako Foru Aldundiaren eskumenekoak diren bidaiarien errepideko linea erregularretako autobus geltokiak berritzeko hainbat laguntza emango ditu; hain zuzen ere, Diputazioak garatutako markesina bakoitzeko 18.000 euro; beste eredu bateko markesina bakoitzeko 10.000 euro; seinalizazio zutoin bakoitzeko 5.000 euro; eta bazterleku bakoitzeko 9.000 euro.

> ZIGORRAK

Lehen bost hilabetetan 450 isun jarri dituzte udaltzainek

Ibilgailuak gaizki aparkatzeagatik jarri dituzte isun gehien urtariletik maiatzera arte. Hain zuzen ere, 450 isun jarri dituzte, eta haietatik 345 gaizki aparkatzeagatik; bigarren ilaran, espaloi gainean edo oinezkoen pasabidean aparkatzeagatik.

Udaltzainek emandako datuen arabera, Portu, Bidebarrieta, San Anton, Ultzezin, Aita Madina eta, batez ere Atzeko kalean jarri dituzte isun gehien. Dena den, gehienak, isun arinak izan dira, hau da, 30 eta 100 euro arteko zigorrak.

> IBILALDIA

Aste bukaerako mendi irteera Pirinioetara Aloña Mendirekin

Oporrak hartu aurretik, aste bukaerako irteera antolatu du Aloña Mendi mendi taldeak. Hain zuzen ere, Neouvielle Erre-serbara egingo dute egubakoitzean, zapatuan eta domekan. Horren harira, izena emateko azken eguna eguna izango da, Aloña Mendi tabernan.

Barikuan, Baregesetik abiatuta Col de Madamete zeharkatuko dute Oredon eta Aumarreko lakuetara iristeko. Zapatuan berriz, Pic de Neouvielle igoko dute, eta domekan Col de Bastanet zeharkatuko dute La Mongie ingurura iristeko.

> LANPOSTUA

Kultura etxeko zinema aretoan lan egiteko pertsonak behar dituzte

Oñatiko zinema aretoaren kudeaketaz arduratzen den enpresak pertsonak behar ditu kultura etxeko zinema aretoan lan egiteko. Interesatuak bete beharreko baldintzak dira: aste bukeratan lan egiteko prest egotea eta euskaraz jakitea. Izena kultura etxean eman behar da eguna baino lehen. Bestalde, *El Orfanato* filma izan da ikusle gehien izan duena aurten; hain zuzen, 363 ikusle. Aitor Arregiren *Lucio* filmak 324 ikusle izan zituen. Zinema denboraldi berria irailean hasiko da, eta zineklub denboraldia, urrian.

AISIALDIA > TURISMOA

Irteera Arantzazu erreka eta kobazuloak ezagutzeko

Zapatuan egingo dute lau orduko natur ibilbide gidatua Natur Eskolako irakasleekin

M.B. > OÑATI

Natur ibilbide gidatuen irteera berriak egingo dituzte zapatuan eta domekan; hain zuzen, Arantzazu erreka eta kobazuloak, eta Iturrigorriko basoa izenekoak. Turismo Bulegoak antolatu, eta Natur Eskolako irakasleek gidatuko dituzten ibilaldiak lau ordukoak dira, eta zailtasun ertainekoak. Ibilaldiaren aurretik izena eman behar da Turismo Bulegoan, 943 78 34 53 telefonoan. Pertsona bakoitzak bost euro ordaindu behar ditu, eta umeendako prezioa bereziak jarriko dituzte.

Arantzazu erreka eta kobazuloak ibilaldian, nekazal ingurua, iturburuak, urzuloak, dolinak eta kobazuloak ikusteko aukera egongo da. Bestalde, Iturrigorriko basoan, landaretza eta fauna, ikazkinen bizimodu eta txondor plazak ikusteko aukera izango dute.

IBILALDI GEHIAGO ABUZTUAN

Aste bukaerako ibilaldiez gain beste lau antolatu dituzte uztaila bukaera eta abuzturako. Hain zuzen ere, uraren ibilbidea

abuztuaren 9an eta 24an egingo dituzte; mendiko larreak eta artzaintza, abuztuaren 10ean; eta Arantzazu erreka eta kobazuloak, abuztuaren 23an.

Natur ibilbide gidatuekin, batez ere, Debagoieneko turistak erakarri gura dituzte.

ARRIKRUTZ ETA ERAKUSKETA

Uztailan eta abuztuan Oñatira datozenek beste hainbat aukera dituzte turismoaz gozatzeko; besteak beste, Arrikruz kobazuloa eta Corpus eguneko erakusketa. Uztailan eta abuztuan erakusketako bisita gidatuen ardura Turismo Bulegoak izango du. Era berean, Sancti Spiritus unibertsitatea eta Parrokiara bisita gidatuak egingo dituzte. Bestalde, Arrikruzeko ateak zabalik egongo dira udan. Horren harira, irailera arte, 10:00etatik 14:00etara eta 15:00etatik 19:00etara egongo dira zabalik, martitzenetik domekara arte. Kobazulora sartuko diren azken bisitan 13:00etan eta 18:00etan egingo dituzte. Erreserbak 943 08 20 00 telefonoan hartzen dituzte.



M.B.

Zebra-bide altxatuak Errekalden

Bizilagunen eskaerak aintzat hartuta, hiru zebra-bide berri jarri dituzte Errekalde auzoko 5., 14. eta 41. zenbakien parean. Hain zuzen ere, errepidearen altueraren gainetik jarri dituzte zebra-bide altxatuak. Era berean, Moia kaletik Errekaldera joaten diren autoen abiadura murriztu, eta Herri Eskolara, Oñatz Dantza taldeko lokalera eta Errekaldeko entsegu lokaletara joaten diren neska-mutikoen segurtasuna babestu gura izan du Udalak. Langileak dabilta eguntan egokitze lanak egiten. Dagoeneko margotu dituzte zebra-bideak eta bi alboetan ura pasatzeko areka bana egiten dute.

ARETXABALETA > HIRIGINTZA

Datorren uztailaren 30ean itxiko dituzte betiko kirol etxeko ateak

Oporretatik bueltan eraikina hustuko dute eta irailaren amaieran edo urriaren hasieran, kiroldegia botatzen hasteko asmoa dagoela jakinarazi du Udalak

MIRIAN BITERI > ARETXABALETA

Kirol etxeko ateak betiko itxeko data dagoeneko jarrita dago: uztailaren 30ean izango da hori. Hortik aurrera, udal kirol eskaintza gehiena Zainduz gimnasia pasatuko da. Kiroldegi berria eraiki bitartean, baina, herrian hainbat jarduera praktikatu barik geratu dira aretxabaletarrak; tartean, igeriketa.

Udaleko kirol teknikari Asier Mujikak azaldu duenez, oporretatik bueltan eraikina ustu egingo da. Han dagoen materiala atara egingo dute. Makina asko Zainduz gimnasia eramango dituzte baina, beste azpiegitura batzuekin zer egingo duten oraindik ez dutela erabaki esan du. Rokodromoa da horietako bat. "Ez daukagu kokapen egokirik



Udalak aurreikusi du kirol etxe zaharra iraila amaieran edo urriaren hasieran botatzea.

MIRARI ALTUBE

herrian hori jartzeko eta oraindik zehazteke dago zer egingo dugun", adierazi du.

Igerilekura joatea gustuko dutenak ere inguruko herrietako igerilekuetara joan beharko dira.

Eskoriatzako Udalarekin ez dira akordio batera heldu eta beraz, aretxabaletarrek bi aukera izango dituzte irailetik aurrera: txartel mankomunatu edo inguruko herrietako bonoa ateratzea.

1970EKO ERAIKINA

Orain arte kiroldegia izandako eraikinak urte asko ditu. Hori 1970ean eraiki zen frontoi bezala erabilia izateko. Baina, 1988an, hainbat berrikuntza egin zen

han, kiroldegi bateko zerbitzuak eskaini ahal izateko. Ordutik hona, mantentze lan larregi ez dira egin eta ondorioz, zaharkituta geratu da. Egoera horren aurrean, gaur egungo eraikina botatzea erabaki du Udalak. Irailaren amaieran edo urriaren hasieran ekingo diote zeregin horri.

DEIALDIA

Horren harira, kiroldegia eraisteko proiektua idazteko eta berau botatzeko lehiaketa deitu du Udalak. Horren berri eman zuen martitzeneko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean.

Lizitazio oinarrien aurrekontua eta ustiaketa kanona 193.516 eurokoa izango dela jakinarazi du iragarki horretan. Bestalde, proiektua idazteko eta kiroldegia eraisteko epea bi hilabetekoa izango dela aipatu du.

Dokumentazioa edo informazioa eskuratu gura duenak udaletxera jo behar du. Eskatutakoa aurkezteko azken eguna iragarria argitaratu zen egunetik kontatzen hasita 26. egun naturala izango da. Alegia, datorren abuztuaren 10era arte. Udaletxeko idazkaritzan aurkeztu beharko da esandako dokumentazioa.

ESKORIATZA > MUSIKA

Deabruak Teilatuetan Inkernun

Laukote tolosarra Inkernu tabernan izango da uztailaren 29an, 22:30ean

M.B. > ESKORIATZA

Deabruak Teilatuetan taldeko zaleek hitzordua dute datorren uztailaren 29an. Inkernu tabernan joko du, 22:30ean. Laukote tolosarrak *Evil is alive and well 2008* izeneko udako biratxo egingen dihardu asteotan Euskal Herritik eta esan bezala, hilaren 29an, martitzena, Eskoriatzan izango dira.

Ibilbide luzea duen taldea da. 1995ean *Itsumutugor* izeneko lehen diskoa aurkeztu zuen; eta handik bi urtetara, *Zein da zein?* diskoa. Geldiune luzea egin aurretik, 1998an, *Deabruak guarda* lana argitaratu zuen. Bederatzi urte pasa dira ordutik hona. Bakoitza bere aldetik jo beharrean, azken hilabeteetan material berria gertatzen eta entseatzen ibili dira. Esan Ozenki Recordsekin argitaratuak izan ziren.



Irudian, Deabruak Teilatuak taldeko kideak.

GOIENKARIA

AZKEN LANA, 1973

Aritz Mendieta ahotsa, Inigo Arruti bateria, Jon Ubeda baxua eta Imanol Ubeda gitarra-jolea azken lanarekin itzuli dira agertokietara. Laukote tolosarrak 1973 izeneko diskoa aurkeztu du; hamaika abestik osatutako dis-

koa. Andoaingo Garate estudioetan grabatu eta Bonberenea Ekintzak zigiluarekin argitaratu izan da hori. Inkernu tabernan duten guztia emango dute, beraz, hilaren 29an, Deabruak Teilatuetan taldeko kideak, zaleen gozamenerako.

ESKORIATZA > JAIAK

Balorazio oso positiboa egin du jaietako batzordeak

Datorren urtean herri bazkaria aldatzea eta autobusak jartzea aztertuko du

M.B. > ESKORIATZA

Eguaztenean jaietako antolatzailerik bileratu egin zuten balorazioa egiteko. Oso pozik daudela adierazi du Kultura teknikari Arantxa Unzuetak: "Orokorki, balorazioa oso positiboa da. Adin guztiendako ekitaldiak antolatu dira eta aspertzeko astirik ez da egon eta jendea, ondorioz, gustura geratu da. Eguraldiak, gainera, lagundu du".

Hala ere, datorren urteari begira, hainbat kontu hobetu beharko direla dio. Esaterako, astean zehar, gauean, autobusak jartzea aztertuko dute, inguruko herrietako gazteak gerturatu daitezen. Gorosarri plaza gainean egingen den herri bazkaria tokiz aldatzeaz ere jardun beharko dute, "nahiko estu eta txiki geratzen da eta kupelen gunea".

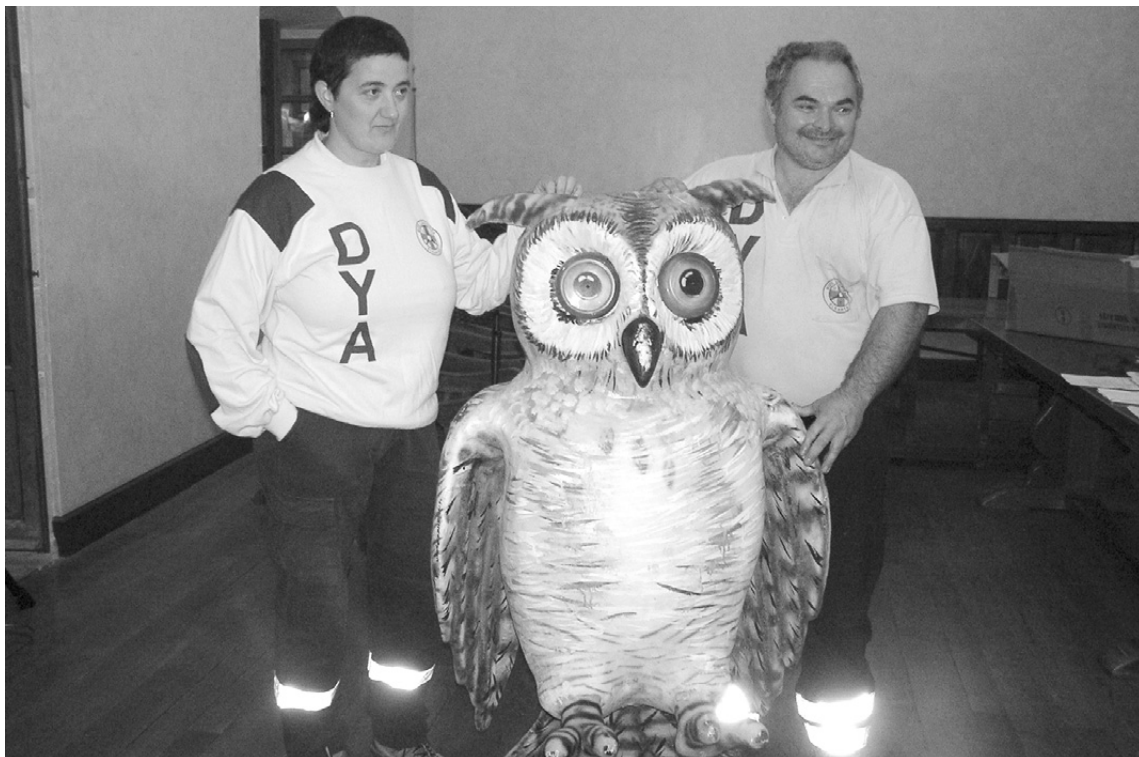
ARRAKASTATSUENAK

Ekimen arrakastatsuen artean, Abbey Road taldearen kontzertua, The Beatles taldearen imitatzailerak; Golde Apple Quart-en ikuskizuna eta Euskal Jaia egunean izandako kantu txapelketak aipatu ditu. Azken horretan hamar taldek parte hartu zuten. Umeen ekitaldietan ere eskoriatzar asko ibili zirela esan du.

BASABE jatetxea



Basabe bidea z/g
Tel.: 943 77 07 94
Aretxabaleta



Garbiñe Garcia eta Asentzio Zubillaga DYako boluntarioak hontzarekin Antzuolako jaietan.

IRATI AGIRREAZALDEGI

ANTZUOLA > OMENALDIA

Herritarren esker ona jaso dute DYAko kideek

Irailean beteko dira 25 urte DYA Debagoiengan zerbitzua eskaintzen hasi zela

IRATI AGIRREAZALDEGI > ANTZUOLA

Eguenean, jaien hasieran, hontza jaitsi zuten kanpandorretik udaletxeko balkoira eta han DYAko boluntario Asentzio Zubillaga eta Garbiñe Garcia zituen zain. Hori izan zen nolabait euren lana eskeretzeko modua. "Herritik aldenduta gaude, baina konturatu gara hori horrela izan arren gogoratu direla gurekin eta poztekoa da jaietako ekintza bateko parte izatea", esan du Asentzio Zubillagak.

Irailean beteko dira 25 urte DYA Debagoiengan hasi zela. Orain 15 lagun inguru ibiltzen

dira. Denek boluntario moduan jarduten dute, hortaz, bakoitzaren lanaren arabera eskain diezaioke DYAri denbora.

DYA errepideko laguntzarekin hasi bazen ere, egun mendiko eta itsasoko laguntza taldeak eta formazio eskola ere badituzte. Dena Donostian zentralizaturik dago eta zerbitzu handiak handik bideratzen dira, baina herriko kontuak gure esku uzten dituzte. "Jaietako ekintzen berri badunez, kalkulatzeko dugu zein arrisku eta behar egon daitezkeen zerbitzua emateko".

ADISKIDETASUNA

Urte hauetan bitxikeria asko bizi izan dituzte DYAn. "Gogoan dut nola herrian OVNIak ikusi zituztela esaten zuten eta hori barregarria izan zen, baina egoera gogorak ere asko bizi izan ditugu. Niri bereziki eragin zidan mutiko baten heriotzak".

Boluntario moduan jarraitzekeko arrazoiak zein den Asentzio Zubillagak argi esan du: "DYA eman dizkidan lagunak; ez dago ordaintzerik hainbat kidearekin dudak adiskidetasuna. Ekonomikoki momentu larriak bizi izan ditugu eta herritik ere jaso dugun laguntza eskertzekoa da". Herritarrek DYA eskertu dute eta DYAk esker ona bueltatu.

ARAMAIO > EUSKARAREN ERABILERA PLANA

Emun kooperatibarekin batera landutako euskara plana aurkeztuko dute eguaztenean

Apiriletik hona zenbait bilera egin dituzte herritarrekin; orain etorkizunerako finkatutako ekintza plana aurkeztuko dute

ARRITXU BARRUSO > ARAMAIO

Aramaioko Udala pasa den apirilean hasi zen Euskararen Erabilera Plana lantzen. Aramaion euskarak izango duen etorkizuna zehaztea eta planifikatzea da plan horren helburu nagusia. Hori horrela, euskararen erabi-

lera eta normalizazioa indartzeko jarraitu beharreko urratsak finkatzen saiatu dira. Horretarako, Emun kooperatibaren laguntza izan dute.

Horrez gain, herritarrekin ere zenbait bilera ireki egin ditu Euskara Batzordeak. Ezinbestekoa ikusten zuten eta herritarren iritzia eta proposamenak ezagutzea.

HAUSNARKETA

Herritarren eta Emun kooperatibaren proposamenak kontutan hartuta, hausnarketa asko bat egin zuten pasa zen maiatzean. Euskararen gaur egungo egoera aztertzen ere jardun dute eta

azterketa horren emaitzak ere badituzte dagoeneko. Guzti hori kontutan hartuta datozen hilabeteotarako ekintza planen egutegia ere zehaztu dute. Orain, herritarrei eman nahi diete etorkizuneko helburu eta ekimenen berri.

Aurkezpena eguaztenean, uztailak 23, izango da osoko bilkuren aretoan, 19:00etatik aurrera. Euskara Batzordeak plana lantzeko prozesuan parte hartu duten herritar guztiei deia egingen die aurkezpen ekitaldira joateko. Dena den, edozein herritarren hartu dezake parte bertan.

Asier Agirre alkatea eta Udal zinegotziak ere bertan izango dira.

LEINTZ GATZAGA > UDALA

Batzarra egingo du herritarrekin Udalak, eguaztenean

Alkatea buru duen batzordea elkarteetako ordezkariarekin eta herritarrekin osatua dago, eta herriaren gainean jarduteko elkartzeko dira

MIRARI ALTUBE > LEINTZ GATZAGA

Batzorde orokorra elkartzeko da eguaztenean, hilak 23, udaletxeko osoko bilkuren aretoan (18:30). Udal agintariek, herriko elkarte eta taldeetako ordezkariak eta herritarrek osatzen dute batzorde orokorra, eta aldiro izaten dituzte batzarrak, ahal dela hilero. Alkatea da batzorde horretako burua eta deialdia egiten duena.

Azken proiektuen berri ematen die alkateak batzordeko kideei. Herriko elkarteek, ostera, dituzten ekimenak, arazoak eta kezak jartzen dituz-

te mahai gainean. Elkarrekin ordezkariak zuzenean jasotzen dute Udalaren gonbidapena: Gurel guraso elkarteak, Sorginak emakume taldeak, Toki Eder erretiratuenak, txirrindularitza batzordeak eta pilota taldeak. Baserritarrek eta tabernariak, ostera, ordezkari barik daude, ez dutelako elkarterik. Eusebio Villar alkateak eskatu die ordezkariak izendatzeko eta batzarretara etortzeko: "Batzorde hori delako kezkatzen dituzten gaiak azaltzeko tokia". Herritarrek ere parte har dezakete batzarrean.



Udaletxean elkartzeko da batzorde orokorra.

MIRARI ALTUBE

ELGETA > AISIA

Santixau jaixak Goimendi auzoan

Festak ez egiteko puntuan egon badira ere, azkenean hilaren 24an eta 25ean ospatuko dituzte Santixauak Goimendi auzoan

LARRAITZ ZEBERIO > ELGETA

Datorren egunean, 21:00etan, emango diete hasiera Goimendiko Santixau jaiak. Berakatz zopa banatuko dute auzoko plazan eta 23:00etatik aurrera Laja eta Narbaiza trikitilarien erromeriarekin gozatzeko aukera izango dute bertara hurbiltzen direnek.

Santiago Egunarekin, hilaren 25ean, egingo dituzte ekitaldi nagusiak. 11:00etan meza esango dute auzoko ermitan eta eguerdian soka dantza egingo du Kezka taldeak. Joxe Agirre eta Angel Mari Peñagarikano bertsolariak Goimendin

izango dira saio egiten eta umeendako jokoak ere antolatuko dituzte. 13:00etatik aurrera izango da hori.

HERRI KIROLAK ARRATSALDEAN

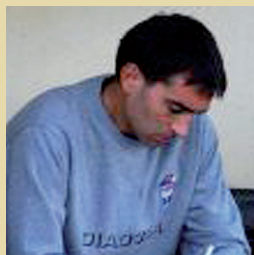
Aizkolariak eta harri-jasotzaileak izango dira 16:00etatik aurrera. Aratz Mugertza eta Julen Kañamarek aizkolariak eta Izena IV. harri-jasotzaileak.

Boleta txapelketa egingo dute 18:30etatik aurrera. Iluntzean, atzera ere erromeria izango dute Goimendin Izer eta Lutxurdixo trikitilariarekin. Txokolatea banatuko dute baita urdaiazpikoa zozketatu ere.

Kirola



> **TRIALSINA**
Hilaren 26an
Munduko
Txapelketan izango
da Aitor Murua > 16



> **ASIER GARITANO**
Alacant taldeko
bigarren
entrenatzaileari
elkarrietzeta > 20

> **IGOR ISASI**
Arrasate Errugbi
Taldeko kirol
zuzendari
berriarekin izan
gara. Eibartarra
da Isasi, eta
maila goreneko
hainbat taldetan
jokatu du:
entrenatzaile
lanak ere egingo
ditu > 21



TXIRRINDULARITZA > ELGETAKO MENDIKO SARIA

Ugaitz Artola, birritan erorita ere, lehenengoa Elgetan

Azpiru-Ugartekoek
beste erakustaldi bat
eman zuten; lehenengo
lau sailkatuak talde
horretakoak izan ziren

Fabricio Ferrari
-liderra- bizikleta
hautsi zuen helmugan,
federazioko autoaren
kontra talka eginda

XABIER URTZELAI > ELGETA

Atzo, 120 kilometroetako bakoitza lasterkariendako tranpa bilakatu zen. Lasterketako irabazle Ugaitz Artolak onartu zuen hori: "Jaitsieretan ez dakit errepidea zikin zegoelako edo zergatik, baina eroriko mordoia izan dira. Ni birritan erori naiz, baina zortea izan dut, eta urte hasieratik begiz jota neukan proba irabazi ahal izan dut", adierazi zuen Elgetara igotzen indartsuena izan zen gizonak.

Azpiruko mutilak, baina, etxe-ko lanak ez zituen Elgetako maldetan egin, Arrasatetik Bergara bidean, baizik. Tarte horretan Ugaitz Artola (Azpiru), Fabrizio Ferrari (Azpiru), Guillermo Lana (Azpiru), Gorka Amuriza (Camargo), Egoitz Murgoitio (Baque) eta Ibon Zugasti (Azysa) ziren ihes eginda, eta erritmoa aldatuta Artolak aurrera egin zuen, 40 segundoko abantaila hartu zuen arte. "Azpiruko hiru ziklista egonda bistan zen hiruretako batek aurea hartu behar zuela, besteen babespean. Azpiruko ez beste guztiak



GORA BEGIRA Azpiru Ugarteko txirrindularia denboraldiko bigarren garaipena eskuratzen zuen uneaz gozatzen, helmugan.

JOSETXO ARANTZABAL

tiraka hasi gara, Zugasti harrapatu guran, baina Elgetara igotzeko indar barik geratzeko beldurra ere bageneukan. Hori dela-eta, inork ezin izan dio Artolari harrapatu", adierazi zuen Kantabriako itzulia irabazi berri duen Ibon Zugasti beteanoak -36 urte ditu-.

Zugastik aipatutako talde horretan zen Egoitz Murgiondok jaso zuen Langarika saria, eta Luis Maldonado izan zen lasterketako

txirrindulari borrokariena. Cuevas el soplao taldeko ziklistak, baina, gogotik ordaindu zuen goizean zehar egindako esfortzua, 23. helmugaratu zen.

HELMUGAN, TXARTO

Aurreratu moduan, Ugaitz Artolak zeharkatu zuen lehenengo Elgetako helmuga. Eta, segidan etorri zen goizeko beste istripuetako bat. Artola helmugaratu eta berehala

behar baino automobil gehiago pilatu ziren plaza aurrean, tunela gurutzatu eta aurrera egin beharrean. Bigarren sailkatu zen Alejandro Tamayok auto artean gurutzatu zuen helmuga, baina hirugarren postuagatik esprinta egiten zebiltzan Lanak, Ferrari, Zugastik eta Amurizak parez pare aurkitu zituzten Azpiruko eta federazioko autoak. Hala, Euskaldun Torneoko lider Ferrari federazioren autoa jo zuen, bete-betean, eta amorratuta, baita kristalari ukabilkada eman ere. Minutu batzuk geroago, lasaia egin zuen berba: "Ez dakit aurrean jendea zegoelako edo zergatik, baina autoak behar ez zen lekuan geratu dira, eta min hartzeko moduko kolpea hartu dut. Ahalegindu naiz gertatzen, baina ezertarako ere ez. Bizikletako koadroa hautsi dut".

Debagoienarren artean, Kepa Varela (Baque) bergararra 21. postuan iritsi zen helmugara.

sailkapenak

LEHENENGOAK

1. Ugaitz Artola (Azpiru)	3:07:39
2. Alejandro Tamayo (Azpiru)	3:07:52
3. Guillermo Lana (Azpiru)	3:07:52
4. Fabricio Ferrari (Azpiru)	3:07:52
5. Ibon Zugasti (Azysa Cetya)	3:07:52
6. Gorka Amuriza (Camargo)	3:07:52
7. David Gutierrez (Camargo)	3:07:52
8. David Ortiz (Camargo)	3:07:52
9. Garikoitz Zabaleta (Bidelan)	3:07:52
10. Higinio Fernandez (Cueva)	3:08:03
11. Jordi Fite (Azysa Cetya)	3:08:03
12. Egoitz Murgoitio (Baque)	3:08:33
13. Andrey Amador (Lizarte)	3:08:33
14. Carlos Juez (Baque)	3:08:40
15. Jose Carlos Lara (Cueva)	3:08:40
16. Garikoitz Atxa (Lizarte)	3:08:45
17. Asier Fernandez (Telco)	3:08:45
18. Pere Solano (Azysa)	3:09:05
19. Eloy Carral (Cueva)	3:09:32
20. Aitor Reguillaga (Telco)	3:10:25
21. Kepa Varela (Cafes Baque)	3:11:47
22. Arturo Mora (Cueva)	3:12:53
23. Luis Maldonado (Cuevo)	3:12:53
24. Jagoba Arberas (Naturgas)	3:13:03
25. Hector Espasandin (C.Rural)	3:13:03

"Elgetako lasterketa nahiko eroa izaten da kontrolpean izateko, baina Azpirukoek talde sendoa daukate aurten"

Egoitz Murgoitio > Cafes Baque

"Oso zorte txarra izan dut gaur, birritan zulatu dut-eta gorpila. Kantabrian irabazita, indartsu nentorren Elgetara"

Ibon Zugasti > Azysa Cetya

"Ez dakit jendea zegoelako edo zergatik, baina autoak geratu behar ez ziren lekuan geratu dira, eta kolpea hartu dut"

Fabricio Ferrari > Azpiru

ESANAK

TRIALSINA > AITOR MURUA MUNDUKO TXAPELKETAN

"Presio barik noa Alemaniara, ondo pasatzea dut helburu"

Espainiako Txapelketan onena izan eta gero, Aitor Muruak hilaren 26an esku hartuko duen Munduko Txapelketa du begiz jota

XABIER URTZELAI > ARETXABALETA
Aretxabaletako San Migel elizan egin dugu hitzordua Aitor Muruarekin (Aretxabaleta, 1994). Eliza-aurreak hainbat malda ditu, eta herriko trial-zaleak hor ibiltzen dira entrenatzen. Datorren astean, baina, ziklista aretxabaletarrak herriko malda eta oztupoak alde batera utzi, eta Munduko Txapelketak erakarriko dituen begiradak izango ditu gain-gainean, Alemanian: "Txapelketara begira lasai nago, ez daukat presiorik, eta ondo pasatzea dut helburu". Hain zuzen, Espainiako Txapelketan falta izan zitzaion lasaitasunaren gainean dabil berbetan: "Orain artean sekula ez naiz txapelketetan urduri jarri. Baina, Espainiako Txapelketan hiru proba ziren, eta azkenekora lehenengo postuan iritsi nintzen. Ez dakit zergatik, baina urduri ibili nintzen".

Faborito izatearen ordaina da hori, onenen artean egotea, nahiz eta infantil kategorian izan: "Gorago iristeko hortik hasi behar da".

GURASOAK, ONDOAN

Neurri handian, Aitorren aitak, Joxe Kruz Muruak, du semea trialsinera zaletu izanaren *errua*, hark oparitu zion-eta trialsineko bizikleta: "Gogoratzen naiz orain dela 30 urte inguru iritsi zela kirol hori Oñatira. Orduan gu gazteak ginen, txundituta geratu ginen, baina ezin horrelako bizikleta bat erosi", adierazi digu Joxe Kruzek. Hala, sasoi hartan kirol hori egin ahal ez izatearen arantza semearen zaletasunarekin ateratu du: "Gainera, behar-beharrezkoa da gurasook hor atzean egotea, bestela, Euskal Herrian ez litzateke trialsinik egongo". Izan ere, neurri handi batean guraso taldeek antolatzen dituzte Gipuzkoako eta Euskal Herriko txapelketak -ibarrean Aretxabaletan eta Arantzazun egiten dituzte.

Alemaniarra ere aitarekin batera joango da Murua: "Auto karabanekin egingo dugu hara bidaia. Alemaniako Munduko Txapelketa UCIk antolatzen du, eta handik bueltan Paris ondoan egingo ditugu egun batzuk, han



Aitor Murua, Aretxabaletako elizaren parean, oreka mantentzen.

XABIER URTZELAI

BIKE erakundeak antolatzen duen beste txapelketa batean esku hartzeko".

EZ DOAZ BAKARRIK

Bidaia hori, baina, ez dute bakarrik egingo; Hondarribiko Jon Areitiok eta beste gazte aretxabaletar batek, Unai Zunzunegik (1997) ere Munduko Txapelketan esku hartuko dutelako. Zunzunegi laugarren sailkatu zen Espainiako Txapelketan, alebin mailan, eta Euskadiko federazioaren eskutik joango da Alemaniara, Espainiako federazioarekin lehenengo hiru saikatuak doaz-eta.

ESANAK

"Espainiako txapelketan urduri ibili nintzen, eta harritzekoa izan zen, lasai ibiltzen naizelako"

Aitor Murua > Trial-zalea

'HEMENDIK EZ DAGO BIZITZERIK'

Muruak badaki urteek aurrera egin ahala, Munduko onenen artean egonda ere trialsinetik ezingo dela bizi. Iker Lezeta edo Benito Ross dira horren adibide garbiak. Bi trialzale horiek gorengo mailakoak dira, baina hori ez da nahikoa. Gainera, ez da zaletasun merkea: "Aitorren bizikletak 2.000 euro inguru balioko du, eta orain dela ez asko koadroa hautsi zuen. Kontua da pieza horiek ez dituztela barra-barra egiten, eta horregatik dira garestiak". Hain zuzen ere, bizikleta marka batendako komertzial lanak egiten dituen Benito Rossen bitartez lortzen dute materiala.

OPORRETAN ERE BIZIKLETAREKIN

Muruatarrek Galizia aukeratu dute aurten oporretan joateko, baina Aitorrek ez du atsedean hartzeko asmorik: "Gustura ibiltzen naiz bizikletan, ez da derrigor egin behar dudana zerbait; gainera, denbora tarte batean bizikleta alde batera uzten badut, gero kostatu egiten zait berriro ere gorputzaldia hartzea".



M. ARRIOLABENGOA

Beroak baldintzatutako proba, Antzinen

Euskadiko Txapelketa barruan Antzinen (Nafarroa) egin zuten zapatuan mendiko bizikleta lasterketa, eta egin zuen beroak goitik behera baldintzatu zuen proba; hala, lasterkari askok bertan behera utzi behar izan zuten proba, eta ez zirkuitua gogorra zelako.

Junior mailan Markel Arriolabengoa aramaioarra (Lizarralde) laugarren sailkatu zen, eta kadete mailan zazpigarrena izan zen Martin Berrizbeitia -argazkian- aretxabaletarra (Lizarralde).

> ARETO FUTBOLA

Labegaraietako areto futbol txapelketakoak oporretara joan aurretik hasi dira lanean

Dagoeneko irekita dago irailaren 20an Bergaran hasiko duten Labegaraietako areto futbol txapelketan izena emateko epea. Antolatzailerak dagoeneko hasi dira lanean, opor osterako lanak aurreratuta izateko. Irailaren 12a izango da izena emateko azken eguna, eta horretarako, talde bakoitzak 200 euro ordaindu beharko ditu Euskadiko Kutzako ondorengo kontu korrontean: 0090033922.

Horrekin batera, taldearen izena, jokalarien nortasun agiria- ren fotokopia eta taldeko ordezkaria zein den adierazi beharko dute, eta baita kontaktu telefonoa eman ere. Irailaren 17an izango da ordezkarien batzarra, horrenbestez, hasi taldeak egiten.

MONDRAGON GOI ESKOLA POLITEKNIKOA

www.eps.mondragon.edu

GOI-MAILAKO

HEZIKETA ZIKLOAK

2008-2009

Ezohiko matrikula epea
uztailaren 17tik 22ra

Lanerako gertu!

ESKaintza Akademikoa

ETEKO, KOOP. E.

www.eteo.mondragon.edu

MGEP	ETEKO
• Erregulazio eta Kontrol Sistema Automatikoak • Informatika Sistemen Administrazioa • Informatika Aplikazioen Garapena • Proiektu Mekanikoen Garapena • Mekanizazio Bidezko Produktzioa • Industri Ekipoaren Mantenimendua	• Administrazioa eta Finantzak • Idazkaritza • Merkataritza Kudeaketa eta Marketigna • Nazioarteko Merkataritza

Zure bizimodurako txartel egokia



Orain, **VISA Gazte** berriari esker, zure poltsikoa erosoago ibiliko da. Begira:

- ▶ **Zure ordainketak atzeratu egin ditzakezu.** Eta, berehala ordaindu nahi izanda ere, hurrengo hilabeteko lehen egunera arte ez duzu ezer ordainduko.
- ▶ **Erosketa bakoitzeko, puntuak metatuko dituzu** (5 euroko puntu 1), **eta gero puntuok hainbat opari ederrengatik trukatu.**
- ▶ **3 hilabete interesik gabe** lehenengo atzerapen edo geroratzearekin, 2009ko urtarrilaren 31 baino lehen egiten baduzu.
- ▶ **Beharapen eta baldintza bereziak** izango dituzu.
- ▶ **Segurtasuneko alerta, aseguruak barne...** eta askoz gehiago!!

Informa zaitez hemen: www.gaztekutxa.net



gazte kutxa

zer nahi duzu bihar?

www.kutxa.net

kutxa

Gerentziak erabilitako autoak

2 Avensis Diesel 126 ZP familiarra



Maila goreneko autoak prezio ezin hobean

- Segurtasunean bere segmentuko onena
- 9 aire-poltsa, 5 Euro NCAP izar
- Azkeneko teknologiako VVT-i motorra
- Oreka ezin hobe, ezaugarriak, erosotasuna, potentzia, ekonomia eta emisioen kontrola.

Prezioa 26.710 €/ Precio berezia 22.900 €

Aurreztu 3.810 €

Finantzazioa TOYOTA FINANCIAL SERVICE (gure prezioak hobetzen ditugu)

Gerentziak erabilitako autoak

Corolla Verso auto 1, 2.2 Diesel 136 ZP

Aire-girogailu automatikodun beira



Zergatik mugatu?

- Bere mailako autorik seguruena
- 9 aire-poltsa, ABS, EBD, BA, TRC
- Erosotasun ziurtatuko dizuten 7 eserleku
- Bere segmentuko ekologikoena.
- Kontrol elektronikorako unitatea

Prezioa 24.730 €/ Precio berezia 21.500 €

Aurreztu 3.230 €



TODAY TOMORROW **TOYOTA**



FINANCIAL
SERVICES



Informazioa eta probatzea:
902 342 902

EUSKOAUTO

Pasai Antxo
San Marcos 32 eraikina
Tel.: 943 345 080

Elgoibar
Olaso poligonoa 25
Tel.: 943 747 417

Bergara
Olabarrena auzoa z/g
Tel.: 943 76 23 85

Olaberria
Yurre auzoa, Karob. Poligonoa
Tel.: 943 80 59 24

TXIRRINDULARITZA > SANTA MARINA SARIA BERGARAN

Andoaingo Ugalde anaiak izan ziren protagonistak helmugan

Biak bakarrik iritsi ziren helmugara; sari nagusia eta mendiko saria eroan zuten

Uste baino parte hartze txikiagoa izan zuen lasterketak: 61ek eman zuten izena

ARANTZAZU EZKIBE > BERGARA
Bi anaia, Imanol eta Aitor Ugalde, izan ziren zapatuko lasterketako protagonistak. Andoaindarrak bakarrik iritsi ziren Santa Marinako helmugara. Eskutik helduta, Imanol sartu zen lehenengo helmuga puntuan (2:23:30). Ondo pentsatutako erabakia izan zen; izan ere, Aitorrek mendiko saria eskuratuta zuenez, sariak bien artean banatzea erabaki zuten.

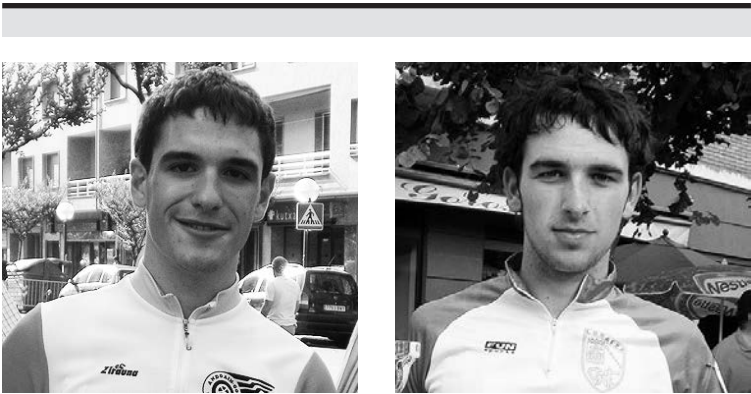
Eguneko beste protagonistetako bat eguraldia izan zen. Zapatuan izugarrizko beroa egin zuen; ondorioz, hainbatek lasterketa utzi behar izan zuten. Irteera puntuan 61 ziklista zeuden, baina, 91 kilometrotako lasterketaren ostean 36k lasterketa utzi zuten. Hala, 25 ziklista heldu ziren helmugara.

IHES EGINDA, HASIERATIK
Gazte mailako XVII. Santa Marina lasterketa izan zen zapatukoa. Txirrindulariak 16:00etan irten ziren Matxiategi kaletik. Handik Osintxura hartu zuten. Lehenengo kilometroetatik egon ziren ihesaldi saiakerak. Imanol Ugalde irabazlea, esaterako, hasieratik ibili zen ihes eginda. Helmuga puntuan adie-



Xabier Arantzeta eta Andoaingo taldeko kideak sari banaketaren ostean.

ARANTZAZU EZKIBEL



Imanol Ugalde
Irabazlea

Temperatura altuak lasterketa gogortu du; baina, gainontzekoan ez zait gogorra egin. Ez nuen uste helmugara ihes eginda iritsiko nintzenik. Polita izan da anaia eta biok batera iristea.



Xabier Arantzeta
Herriko onena

Gustura geratu naiz egindako lanarekin; ez nuen pentsatzen horren ondo ibiliko nintzenik. Lasterketako azkeneko zatian taldetik ihes egin dut eta ondo sartu naiz helmugara.

razi bezala, ez zuen uste amaieraraino ihes eginda iristea lortuko zuenik. Horregatik, pozik zegoen egindako lanarekin. Azaldu zuen, lehenengo aldiz ihes eginda ibili ostean tropelak harrapatu egin zuela; baina, bigarren saiakeran, anaiarekin, helmugaraino iristea lortu zuela.

UDANAN APURTU ZEN LASTERKETA
Txirrindulariek Osintxu eta Oñati arteko bidea bi bider egin behar izan zuten. Bigarren aldiz Oñatira iritsi zirenean, Udanako bidea hartu zuten. Ordurako, ziklistek bizikleta gainean 63 kilometro eginak zituzten. Nekea, eta batez ere beroa nabaria zen txirrindularien gorputzetan. Aurkarien nekea aprobetxatuz, Udanan egin zuten ihes Ugalde anaiek. Handik aurrera bi

sailkapenak

LEHENENGOAK	
1. Imanol Ugalde	2:23:30
2. Aitor Ugalde	2:23:30
3. Gorka Agirre	2:25:40
4. Ander Zubillaga	2:25:52
5. Iñaki Bengoetxea	2:27:00
6. Xabier Arantzeta	2:27:00
7. Aritz Muxika	2:27:00
8. Joseba Ubillos	2:28:06
9. Mikel Elortza	2:28:06
10. Jakes Goenaga	2:28:06

ziklistak bakarrik ibili ziren eta helmuga puntura bakarrik iristea lortu zuten.

MENDIKO SARIA
Udana gainean eta Deskarga gainean jarri zituzten mendiko sari-ko tarteko helmugak. Bietan onena Andoaingo Aitor Ugalde izan zen; ondorioz, hark irabazi zuen mendiko saria.

Lasterketako sari ia guztiak Andoaingo taldeak eroan zituen. Lasterketa Imanol Ugaldek irabazi zuen; Mendiko saria Aitor Ugaldek; taldekako saria Andoaingo T.E.; eta, herriko lehenengoaren saria Xabier Arantzetak eroan zuen (6.a helmugan). Antzuolarra gustura zegoen egindako lanarekin. “Azken kilometroetan tropeletik ihes egin dut baina Bergaran beste batek pasatu egin nau”, esan zuen amaieran Arantzetak.

DEBAGOIENDARRAK
Esan bezala, 61 ziklistetatik 25 besterik ez ziren iritsi helmuga puntura. Horien artean, bi debagoiendar zeuden: Sumofic taldeko Xabier Arantzeta eta Ulma taldeko Oier Olalde (2:31:18). Atzo, domeka, Euskadiko txapelketako lasterketa zuten jokoan txirrindulari gazteek. Horregatik, askok ez zuten zapatuan Bergaran dena eman gura izan. Lasterketako batz besteko abiadura 38,05 kilometro orduko izan zen. Matxiategin, lasterketa amaieran, ziklista gehiago zeuden begira parte hartzen baino.



Erosten jakin:
ZURE FAMILIARENTZAT ONENA AUKERATU



FUTBOLA > ELKARRIZKETA

Asier Garitano, Alacanterekin 2.A mailan

Bergarar jokalaria ohia Jose Carlos Granero entrenatzailearen laguntzailea da

Laugarren saiakeran igoera lortu ondoren, Reala edo Zaragozarekin lehiatuko dira aurten

EDU MENDIBIL > BERGARA

Futbolaria zenean, hara eta hona ibili zen Asier Garitano (Bergara, 1969). Makina bat taldetan jokatu zuen: Bilbao Athletic, Eibar, Cadiz, Cartagena, Gava, Alacant, Burgos... Lehen mailan jokatzera ez zen iritsi baina bere kalitatearen arrastoa utzi zuen han eta hemen. Alacant taldean erretiratu zen eta, antza denez, han leku aproposa topatu zuen behingoz gelditu egoteko; bederatzirte darama han, azkena entrenatzaile gisa. 2.B mailan zegoen taldea erretiratu zenean eta iaz, Jose Carlos Granero entrenatzailearen laguntzaile zela, 2.A mailara igotzea lortu zuen. Ponferradinan ospatu zuten igoera. Laugarren saiakera zen aurtengoa, play-offetan. Orain dela hamar urte preferente mailan zegoen talde batentzat lorpen ikaragarria. Auzoko taldea izanik, besteak beste, Zaragoza, Murtzia edo

Realaren aurka neurtuko dituzte indarrak abuztuaren 31tik aurrera.

Gaur, astelehena, denboraldi berria gertatzeari ekingo dio Alacantek. Ilusioz dago Asier Garitano: "Guretzat gauza handia da 2.A mailan jokatzeko, are gehiago kontuan izanda hemen inguruko talde asko dagoela kategoria horretan. Ez dugu egin aparteko aldaketarik eta iazko talde bera mantentzen dugu. Oraingoz hiru fitxaketa lotu ditugu: Numanziatik datorren Rafa Jorda gole-gilea, Blanco defentsa (Tenerifetik) eta Castells, Poli Ejidotik. Liga hasi bitartean beste hiruzpalau fitxaketa egitea da gure asmoa. Gure helburua zera da: mailari eustea eta gure proiektua egonkortzea".

Begararrak ondo baino hobeto ezagutzen du bigarren maila. Izan ere urte asko egin zituen maila horretan jokatzeko: "Kategoria

zaila eta liga luzea da hau. Gora-behera asko egoten dira ligan. Nork esango zuen joan den urteko liga hasieran Numantzia eta Sporting igoko zirela? Talde on asko dago eta partiduak irabaztea zaila da benetan". Faboritoak aurreratzea oso zaila dela diosku entrenatzaile bergararrak: "Zale gehienei Zaragoza etorriko zaie burura, azken baten aurten jaitsi den taldea delako eta aurrekontu handia duelako. Baina ize-narekin bakarrik ez dago igotzerik... Helburu bera duten talde asko dago: Celta, Real, Clementeren Murtzia, Tenerife, Hercules...". Hain zuzen ere, Herculesekin kontrako derbia izango da partidu berezietako bat. Bi taldeek futbol zelaia konpartitzen dute: Rico Perez. Bi taldeen arteko derbia urtarrilaren 11n iritsiko da. Ligako lehenbiziko partidua Xerezaren aurka izango dute.

GAURTIK, ENTRENATZERA

Esan bezala, gaur hasiko dira entrenamenduekin. Lehenbiziko astea Alacanten bertan emanango dute eta hurrengo astetik kontzentrazio txiki bat egingo dute handik gertu, Olivan (egunotan Juande Ramosen Tottenham taldea dabil Alacantek hartuko duen



Asier Garitano Alacant taldeko bigarren entrenatzailea da.

GOIENKARIA

Oliva Golf hotelean). Handik Alacantera itzuliko dira eta liga hasi baino lehen beste hiruzpalau egun egingo dituzte Olivan.

Ligan, gertuko bidaia asko izango ditu Alacantek: Castellonera, Murtziara edo Albacetera.

Logikoa denez, Euskal Herrira, etxera etortzea berezia izango da: "Abenduaren hasieran jokatu dugu Donostian eta partidu hori eta etxetik gertu jokatu dugu beste biak, Eibarren eta Gasteizen, bereziak dira, noski".

PILOTA > OÑATIKO PLAZAKO TXAPELKETA

Finalerdiak bihar eta eguenean Oñatin

Kadete eta gazte mailetak partiduak jokatu dira; finalak uztailaren 30ean izango dira

E.M. > OÑATI

Bihar, martitzena, eta eguenean, hilaren 24an, Plazako txapelketaren finalerdiak jokatu dira Oñatin. Bihar, uztailak 22, kadete mailan, Obregon eta Zubizarreta eskoriatzarrak eta Etxeberría eta Larrañaga aretxabaletarrak izango dira aurrez aurre. Jarraian gazte mailako lehen



Ander Muguruzak irabazi egin zuen egubakoitzean, Antzuolan.

JOSETXO ARANTZABAL

finalerdia etorriko da: Altsasuko Alustizak eta Martinek Altzoko Arratibelen eta Erauskinen aurka jokatu dute.

Eguenean, kadete mailan, Ortiz eta Lejalde Antiguoko ordezkariak eta Andoaingo Irastorza eta Uranga izango dira aurrez aurre. Gazte mailako finalerdia Iriondo-Murgiondo azpeitarrak eta Epelde-Lertxundi bikoteek jokatu dute. Bihar eta egueneko jaialdiak 19:00etan hasiko dira. Finalak uztailaren 30ean jokatu dira, ordu berean, Oñatiko Plazako frontoian.

ANTZUOLAKO JAIETAKO JAIALDIA

Bestalde, Antzuolako jaien barruan, amateur mailako partiduak izan ziren egubakoitzean Antzuolan: Muguruzak eta Iru-retak 22-20 irabazi zieten Aman-tegiri eta Lopezi. Jarraian Onsallo eta Bengoetxea 22-17 nagusitu zitzaizen Mendizabal antzuolarrari eta Jauregiri.

IGERIKETA > ASTEBURUAN ANOETAN

Begarako zortzi igerilari Euskal Herriko txapelketan

Nielka Ibargurenek bular estiloko 100 eta 200 m-ko probak irabazi zituen zapatuan

E.M. > BERGARA

Bergara Igeri Elkarteko zortzi igerilarik parte hartu dute asteburuan Euskal Herriko Txapelketan, Anoetan. Junior mailan, Nielka Ibargurenek bular estiloko 100 eta 200 m-ko probak irabazi zituen eta 2.a izan zen 50 m-tan. Mikel Labakak 50 m libreetan 9. postua eskuratu zuen; Peru Alustiza 8.a izan zen tximeleta estilo 100 metroko proban.

Infantil mailan Ander Franco 6.a izan zen 50 m-ko tximeleta proban eta Urki Ibarguren 11. tokian sailkatu zen 100 m bizkar estiloan.

PROMESAK

G-3 kategorian Xabier Labaka 4.a izan zen 100 metroetan, bular estiloan eta Jon Mujika 6. sailkatu zen 100 m bizkarretan. Ana Balentziaga 200 m libreetan 5.a izan zen, promesa mailan.



Irudian, Bergara Igeri Elkarteko ordezkariak.

AMAIA ANDUEZA

Pamiela argitaletxeak, Kulturaren aldeko
Euskal Fundazioaren babesarekin

JUAN ZELAIA VIII. Saiakera saria

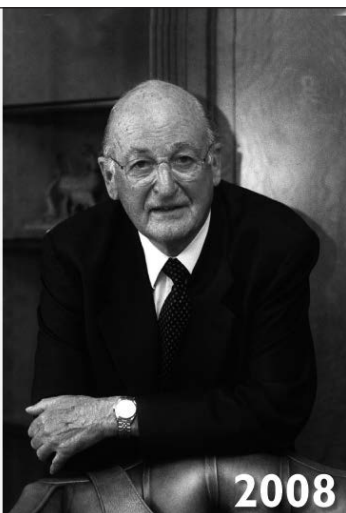
antolatzen du, euskaraz idatzitako edozein gairi buruzko saiakerak edota iritzi lanak zabaltzeko eta sustatzeko asmoz.

Saria: 9.000 €

Lanak bidaltzeko:
Pamiela etxea (Juan Zelaia Saria), Agustindarren
industrialdea-Soltxate, G. kalea-31013 IRUÑEA.

Irailaren 30a arte.

Tel.: 948 326535
soltxate@pamiela.org
Arauk: www.pamiela.org



2008

Igor Isasi (Eibar, 1981) goi-mailako jokalaria ohia izango da Arrasate errugbi taldeko kirol

zuzendari eta entrenatzaile berria.Orain arte jokalaria lane-tan ibili da, baina, lesio bat tar-

teko,jokatzeari utzi behar izan dio. Hala, Arrasateko taldeak egindako eskaintza onartu eta

talde nagusiko entrenatzaile berria izango da Isasi. Gogoz datorrela esan du.

Igor Isasi > Errugbi entrenatzailea

"Ondo pasatzeaz gain, kirolak seriotasuna eta diziplina eskatzen du"

ARANTZAZU EZKIBEL > ARRASATE
Entrenamenduak prestatzen hasi dela aitortu du Isasik, oraindik jokalariekin lanean hasi ez den arren. Helburua, ondo pasatu eta talde giroa sortzea dela esan du. Zuzendaritza taldearekin elkartu zen eibartarra egubakoitzean Mojategin. Han harrapatu genuen.

Noiz hasi zinen errugbian jokatz-
zen?

13 urterekin hasi nintzen jokatz-
zen, infantiletan. Lagunekin hasi nintzen; futbolean eta sas-
kibaloian ez nintzen ona eta errugbia probatzea erabaki nuen. Oso gustura ibili izan naiz eta poliki-poliki mailaz igotzen joan naiz.

Aurrera joan ahala, eta izan dud-
an entrenatzaileei esker, nire maila ere hobetzen joan da. Gaz-
te mailan selekzioarekin jokatzen hasi nintzen; bai Euskadi-
koarekin eta baita Espainiakoarekin ere. Hain zuzen, gazte mailan eman nuen kanporako saltoa.

Donibane Lohitzunera joan
zinen.

Bai. Euskarians konbinatua-
rekin Argentinan egon ginen behin. Orduan, Donibane Lohi-
tzunek fitxatu zidan. Han hiru urte eman nituen; gero, hegoal-
dera itzuli nintzen, hain zuzen Getxora. Urte erdi egin nuen
Getxon, abendu erdialdera arte. Getxotik Ordiziara joan nintzen
eta han eman ditut azkeneko lau urteak.

Lesio bat tarteko, jokatzeari
utzi behar izan diozu.

Bai, azkeneko partiduan sus-
to bat izan nuen. Ezkerreko begi-
ko betzuloa eta maxilarra apur-
tu nituen; erdi zorabiatuta egon
nintzen ospitalean. Medikuak
esan zidan sei hilabete jokatu
barik egoteko. Hortaz, aurt-
en behintzat errugbian jokatu barik
egoteko erabakia hartu dut.

Jokatzeari utzi eta entrena-
tzen hasiko zara, hortaz.

Arrasateko eskaintza izan dut
eta proposamena asko gustatu
zait. Ni ez naiz izan inoiz entre-
natzailea; prestatzaile fisiko lane-
tan ibili naiz, baina ez entrena-
tzaile lanetan. Arrasate Euskal
ligan dagoen taldea da, mailarik
baxuenean. Hortaz, hasteko tal-
de polita dela uste dut. Helburua
polita da, ondo pasatzea, taldea
osatzea... ideia gustatu zitzaidan
eta onartu egin dut.



Igor Isasi eibartarra. Errugbi taldeko zuzendaritzarekin bilera izan zuen egubakoitzean, Mojategin.

ARANTZAZU EZKIBEL

Erronka handia da?

Bai, hala da. Esan behar da, IVEF ikasketak egin ditudala. Arrasaten lan egiteko aukera sortu da eta kirol hau asko gus-
tuzten zaidanez onartzea eraba-
ki dut. Argi neukan, nola edo hala, errugbiaren alorrean jarraitu
behar nuela: entrenatzaile edo
jokalaria bezala. Oso eskertuta
nago Arrasateko taldeari, auke-
ra hau oso gustura hartu dut.

Zein izango da zure lana Arra-
teko elkartearen barruan?

Nere lana, batez ere presta-
tzaile fisiko lana egitea izango da. Hasi kadete mailatik eta neske-
taraino arduratuko naiz presta-
keta fisikoaz. Bestalde, senior
mailako mutilen entrenatzailea
ere izango naiz.

Jokalariak ezagutzeko auke-
rarik izan duzu?

Jokalari gehienak ezagutzen
ditut. Batez ere, Eibar taldean

ERRONKA

"Errugbian jarraitu gura
nuela argi nuen, eta
Arrasateko eskaintza
asko gustatu zait"

HELBURUA

"Ondo pasatzea eta
talde giroa sortzea
izango da aurtengo
helburuetako bat"

MOJATEGI

"Instalazioak ondo
daude, baina belar
naturala gurago dut
artifiziala baino"

nenbilenean euren aurka jokatu
izaten genuelako ezagutzen ditut
jokalariak.

Hasi zera taldea prestatzen?

Bai, hasi naiz lanean, bana-
bil gauzak prestatzen. Baina,
oraindik zuzendaritzarekin gau-
za batzuk zehaztea gura ditut: bes-
teak beste, noiz hasi denboral-
diaurrea, zela hasi... Seriotasun
pixka bat eman gura diot talde-
ari. Lagun giroa oso garrantzi-
tsua da, baina ez da inoiz ahaztu
behar errugbi talde bat garela eta
ondo pasatu behar den arren,
kirolari ere begiratu behar zaio-
la. Kirolak seriotasuna eta dizi-
plina eskatzen du, beti ere ondo
pasatuz.

Zeintzuk dira datorren urtera-
ko jarri dituzun helburuak?

Zuzendaritzarekin bat nator,
lehenengo helburua ondo pasa-
tzea dela, emaitzari garrantzia
eman barik. Denok ondo pasa-

tzea; bai, entrenatzaile, bai zuzen-
daritza eta baita jokalariek ere.
Bestalde, taldeaosatzea da beste
helburuetako bat.

Nire helburu pertsonala, joka-
lari bakoitzak momentu oro zer
egin behar duen jokitea izango
da: entrenamenduetan, partidue-
tan, elikadura zela zaindu, zela
entrenatu, zela errekuperatu...
hori izango da nire helburua.
Kirola egiteko ohitura hori sar-
tu gura diet jokalariei.

Errugbia ez da kirol ezaguna
hegoaldean.

Pixkanaka hasten doan kiro-
la da. Gero eta publizitate gehia-
go ematen zaio errugbiari: gai-
nera, Anoetan jokatu dira parti-
duak, mundiala jokatu dute...
Orain, gainera, Espainiako liga
iberika bat sortu gura dute. Kos-
tako zaio beste kirol batzuen mai-
lara iristea, baina poliki poliki
jendeak ezagutzen du. Eskola
kirolean ere, hasi da sartzen
errugbia. Gero eta diru gehiago
sartu gero eta gehiago ezagutu-
ko den kirola da.

Donibane Lohitzunen jokatu
duzu. Iparraldea eta hegoalde-
aren artean alde handia dago?

Bai, ez dauka zer ikusirik.
Han oso kirol ezaguna da, hemen
futbolak duen maila bera du.
Kalean, umeak errugbian jokat-
zen ikusten dituzu. Partidutara
jende ugari joaten da, txaranga
eta guzti. Jendez lepo beteta ego-
ten dira harmailak. Gainera, mai-
la guztietako partiduko ikustera
joaten dira zaleak. Han, errugbia
bizi dutela esan daiteke.

Ordizian ere jokatu duzu, lehe-
nengo mailan.

Bai, orain dela hiru urte igo
ginen lehenengo mailara. Ordi-
zian, Trevijanon zelaian jokat-
zen da. Ez dira instalazio onak,
baina zaleen babesa izaten dugu.
Esan daiteke, Ordizian zale asko
daudela; dagoen eguraldia dago-
ela ere, beti dago jendea partidua
ikusten. Kontuan hartu behar
da Ordizia ez dela talde handi bat,
beti beheko postuetan ibili izan
dela, maila mantentzeko lehian

Mojategiko instalazioak zer
iruditzen zaizkizu?

Atxabalperekin alderatuta
hobeto daude. Izan ere, hango
zelaia ez zegoen batere ondo. Min
hartzeko arrisku handia zegoen,
batez ere euria egiten zuenean.
Bestalde, belar artifiziaia baino
naturala gurago dut.



*Eraman dotoretasuna
zure etxera*



gelatzu s.l.

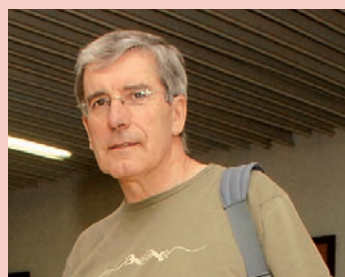
Zubillaga auzoa 1
OÑATI
Tel.: 943 71 63 22
Faxa: 943 78 15 51





> JAIK

Adin guztiendako ekitaldian izan dira asteburuan Antzuolan > 24



> ELKARRIZKETA

Jose Antonio Azpiasurekin izan gara aste bukaera pasatzen > 27



> TELEBISTA

Oihane Perez Euskadi Irratiko kazetariarekin elkarrizketa > 29



Oskorrik, Udal Musika Bandarekin batera 17 lan eskaini zituzten egubakoitzean kiroldegian eskaini zuten kontzertuan.

JOSETXO ARANTZABAL

MUSIKA

Oñatiko Udal Musika Bandak eta Oskorrik kontzertu arrakastatsua eskaini zuten

Kiroldegia lepo bete zen: 800 lagun inguru bildu ziren bertan

Amaiera Antonino Ibarrondoren 'Atzeko kale' lanarekin eman zioten

JASONE ZABALA > OÑATI

Arrakastatsua izan zen egubakoitzean Oñatiko Udal Musika Bandak eta Oskorrik Zubikoa-ko kiroldegian eskaini zuten kontzertua. Lepo bete zen kiroldegia kontzertua ikusteko; har-mailak eta ekitaldirako ipini zituzten aulkietan ez zegoen lekurik; guztira 800 pertsona izan ziren bertan.

Oskorrik taldearen 35. urteurrena ospatzeko, 2007ko ekainean *Oskorri Banda Band* izeneko diskoa kaleratu zuen. Ordu-tik herririk herri aurkezten dihardute diskoa.

'ATZEKO KALE'

Eskenatoki gainean guztira 60 musikari egon ziren -Oskorri taldeko zazpi kide eta 53 herri-ko Bandakoak, Inazio Ibarrondoren zuzendaritzapean.

Udal Bandak 14 pieza eskaini zituen eta Oskorrik hiru; guztira 17. Kontzertuari amaiera, *Atzeko Kale* lanarekin eman zioten; herrian oso ezaguna den lana da; Antonino Ibarrondok 1930. urtean egindakoa. Eskainitako beste lan batzuk, *Desertore*, *Furra-furra*, *Argioilarrak*, *Bizkai purri* eta *Lamikizko sukaldaria* izan ziren.

DEBAGOIENENKO HERRI BAKARRA

Oñati izango da Debagoienean Oskorrik bere diskoa aurkeztuko duen herri bakarra.

Udal Musika Bandako zuzendaria Inazio Ibarrondok, adierazi digu, ekitaldi honetarako gainera esfortzu handia egin dutela musikariek, urtean zeharreko kontzertu batzuen entseguak alde batera utzi behar izan dituztelako, buru belarri aritu baitira egubakoitzeko kontzertua prestatzen. Kontzertua amaitu ostean, Ibarrondo gustura zegoen eskainitako ekitaldiarekin, bi arrazoiengatik:

"Alde batetik, kontzertua ondo irten delako eta jendea gustura atera delako kiroldegitik, eta bestetik, lan handia suposatu duelako dena prestatzea eta azken emaitza ona izan delako; bai gu eta baita Oskorri taldekoak pozik geratu gara emaitzarekin". Bertara hurbildu ziren ikusleak ere oso gustura atera ziren ordu eta erdi iraun zuen kontzertutik.

Udal bandaren hurrengo kontzertua datorren irailaren 9an izango da Arantzazun, Arantzazuko amabirjinaren eguna ospatzeko.



Herritar ugari hurbildu ziren Alfontso X.a plazara Biteriri eskainitako omenaldira.

JOSETXO ARANTZABAL

OMENALDIA > PEDRO BITERIREN JAIOTZAREN 175. URTEURRENA

Pedro Biteriren lana goraipatuz omenaldi beroa eskaini diote

Alfontso X.a plazan Biteri filantropoari omenaldi beroa eta jendetsua eskaini zioten; musika, dantza, kantua eta lore-eskaintza izan ziren

JASONE ZABALA > ARRASATE

Egubakoitzean egin zioten Pedro Biteri Arana zenari omenaldia. Egubakoitzean bete ziren 175 urte Biteri jaio zela. Arrasatearrak esker ona adierazi nahi zioten filantropo ezagunari, Alfontso X.a plazan bere omenez eginda dagoen monumentuaren aurrean. Jose Mari Velez de Mendizabal historialari arrasatearrak, Biterik herriari egindako ekarpena goraipatu zuen, "Biterik bezain besteko garrantzia" izan zutela "bere jarrai-

tzaileek". Gainera, adierazi zuen Biterik asmatu egin zuela Felix Arano irakaslea kontratatzerakoan, Aranoren hezkuntza "errespetuan, ingurune naturalean, besteei entzutean eta eza-gutzak transmititzean" oinarritu baitzen. Ekitaldian zehar, berbaldiak eta musika tartekatu ziren. Pello Ramirez biolontxelo-jotzaileak eta Juantxo Zeberio piano-jotzaileak, bertara hurbildu zireneni musika saioa eskaini zieten. Aurrekoa ere dantzatu zuten bi gaztek

monumentuaren aurrean. Juanito Leibar Biteriren biografia-
ren idazleetako batek, zera adierazi zuen: "Ez dakit nola idatzi nuen biografia, Biterik biografirik ez dauka-eta. Bere bizitza ez zen, adibidez, Seber Altubere-
na bezalakoa izan. Altubek bidaiatu egin zuen, politikaria izan zen,...".

Dabid Arzamendi ezaguna Aranoren ikasleetako bat izan zen, eta adierazi zuen filantropoak 800.000 pezeta eman zituela XX. mendearen hasieran. Dirutza handia garai haietan. Oihana Aranburu jarduneko alkateak bestalde, esker oneko hitzak izan zituen Biterirendako, eta lore sorta jarri zuen Biteriren monumentuan.

AZPIEGITURAK > ABIADURA HANDIKO TRENA

AHTren aurkako protestaldia egin dute Arrasaten

Egubakoitzean egindako elkarretaratzean, AHT egiteak suposatzen duen "txikizioa" salatu nahi izan zuten herriko plazan bildutakoek

J.Z> ARRASATE

Abiadura Handiko Trenaren (AHT) obrak Debagoienera hasi dira. Hori salatzeko elkarretaratzea egin zuten egubakoitzean Arrasateko plazan.

Guztira 200 pertsona inguru elkartu ziren *Obrak Gelditu! AHT-rik ez!* leloa zeraman pankartaren atzean.

AHTren aurkako kidea den Hilario Manzanedok obrak "isilean eta ezkutuan" hasi direla salatu du. Adierazi du, politikariek uste dutela munduko lur eta uren jabe direla, eta udako opor egun hauek erabiltzen ari direla AHTren lanetan aurrera pausuak ematen joateko, inguruko lurrei izugarriko kalteak eginez. Gaineratu du, nahiz eta makina bat edo bi izan inguruko lurretan sartu direnak AHT egiteko lanekin has-teko, dagoeneko astebete edo

hamar egunetan naturari egin dioten kaltea ikaragarria dela eta erraztasun askorekin doazela lan hauek aurrera.

Elkarretaratzearen ondoren, azpiegitura horren lanen gaineko bilera informatiboa egin zuten gaztetxean, eta han 70 lagun inguru bildu ziren. AHTren lanak salatzen jarraitzeko eman beharreko hurrengo pausuak zeintzuk diren aztertu zituzten, eta horri begira Debagoienera indarrak bildu eta "egiten ari diren txikizioa" salatzen jarraitzeko asmoa azaldu dute.

DATOZEN EGUNETAKO EKINTZAK

Gaztetxean norberaren proposamenak mahai gainean jarri ostean, datorren bi asteren buruan beste protesta ekintza bat egingo dutela adierazi du Manzanedok.



Herritar ugari hurbildu zen herriko plazara egubakoitzean.

JOSETXO ARANTZABAL

Euskarak batzen gaitu



Astelehenetik barikura
eguneko menua

Asteburuetan
plater konbinatuak, ogitartekoak eta menu bereziak

Kafe antzokia - Maala 2 ELGETA - 943 78 90 85

Marka eta modeloetan aukera zabala!



Udalaitz

Gipuzkoa etorbidea, 36 • ARRASATE • 943 71 18 70



UDAKO ARGAZKIEN ASTELEHENEKO GOIENKARIA IV. LEHIAKETA



Argazki guztiak fotoblog honetan: www.goiena.net/blogak/argazkiak



KOREAKO JAUREGIAK. Asiarrek maisuak dira arkitekturan eta lora-gintzan. Seulen, Hego Koreako hiriburuan, toki eder eta lasaigarriak daude, argazkikoa modua. Hiria polita ez izan arren, baditu txoko interesgarriak. /Argazkia: Edu Jauregi /Bergara



DANUBIOKO EGUZKILOREAK. Bizikletan bidaiatzeak argazki ederak egiteko aukera ematen du besteak beste. Eguzkilore hauena esate baterako. Hungriako lurraldeetan eginikoa da, Danubio errekek bustitzen dituenak. /Argazkia: Goizane Gabilondo /Eskoriatza



BERDE BERDEA. Garziaetxabe, Jokin Antxia eta Jexus Etxebarria San Kristobal inguruan. Lagunartean ibilaldiak egiteko garai aproposa da uda. /Argazkia: Adoratriz Herrasti /Arrasate



HEGAZTIAK. Joan den urteko udan, Galizian, mendian hegaztiei aterakoa argazkia da goikoa. Hegaztiak argazki kamerarekin harrapatzeari ez dago gaizki.... /Argazkia: Sandra Bretaña Gonzalez /Bergara

Baldintzak:

- Udako argazkiak izan behar dira: aurtengoak edo beste uda batekoak. (Argitaratu gabeak)
- Debagoieneko edozeinek parte hartu ahal izango du (ez da adin mugarik izango).
- Argazkiak aurkeztu ahal izango dira paperean edo digitalizatuta.
- Bidali ahal izango dira e postaz argazkiak@goiena.com helbidera edo Goienaren egoitzaren batera ekarri.
- Argazkiak jasotzeko azken eguna, 2008ko irailaren 17a.

Sariak:

- **1. saria: Olympus E-510 reflex** argazki kamera digitala Bergarako Kiñu argazki dendaren eskutik.



- **2. saria:** Astebukaera bateko egonaldia bi pertsonentzat, Arrasate Bidaiak-en eskutik.
- **3. saria:** bi pertsonarendako afari edo bazkaria Leintz Gatzagako Gure Ametsa jatetxean. .

Babeslea:



Laguntzaileak:



ASTE BUKAERA...

Jose Antonio Azpiazurekin



Jose Antonio Azpiazu Zubikoa kiroldegiko sarreran, atzo. Domekero igeri egitera joaten da Lege Soziologia Institutuko irakaslea.

JOSETXO ARANTZABAL

"Igeriketa atsegin dut eta domekero kiroldegira joaten naiz igerilekura"

Jose Antonio Azpiazu Nazioarteko Lege Soziologia Institutuko argitalpenen arduraduna da

Lasaitasuna, paseoak, kirola eta amari Zumarragara egiten dion bisita tartekatzen ditu aste bukaeratan

MIREIA BIKUÑA > OÑATI

Jose Antonio Azpiazuk (Legazpi, 1944) filosofia ikasketak egin zituen, askok idazle moduan eza gutzen duten arren. Nazioarteko Lege Soziologia Institutuan dihardu argitalpenen arduradun moduan. "Bi argitalpen mota egiten ditugu institutuan: alde batetik, ingelesezko argitalpenak egiten ditugu Hart izeneko bildumaren barruan; eta, beste alde batetik, espainolezko argitalpenak Madrilgo Dyckinson etxearekin egiten ditugu. Argitaratu beharreko materiala jaso eta argitaletxeekin hartu-emanetan egoten naiz. Bestalde, sei hilean behin institutuan egindako lanaren laburpena jasotzen duen boletina argitaratzen dugu. Horixe da nik egiten dudana. Argitalpenik badago, ni tartean ibiliko naiz", dio. Gehienbat "bulego lana" egiten duela esan digu.

Bestalde, bisitan etortzen direnei harrera egiten die. Nazioarteko Lege Soziologia Institutuan antolatzen dituzten mintegi eta ikastaroen ardura beste pertsona batzuk dutela esan digu: "Mintegi batzuetan entzule moduan parte hartzen dut".

Laneko zortzi orduak bukatzen dituenean, astegunetan, beste gauza batzuk egiten ditu. "Liburuak edo artikuluak idatzi gura baditut, hitzaldiak eman edo artxiboetan begiratu gura badut, guzti hori lan ordutik kanpo egin behar dut; eta kostata baina denbora topatzen dut".

Jose Antonio Azpiazurendako, egubakoitz arratsaldetan hasten dira aste bukaerak: "Egia

esan nire aste bukaera gehienak oso antzekoak dira. Barikuetan lasai ibiltzen naiz, eta zapatu goizean ama bisitatzea joaten naiz Zumarragara. Urte asko dira Oñatin bizi naizela, baina Legazpi, Zumarraga, Lierni eta Segura asko gustatzen zaizkit, besteak beste", esan digu. Zapatu arratsaldetan liburu artean ibiltzen da buru-belarri eta paseatzea atsegin du. Bestalde, kirola egi-

teko domeketan joaten da kiroldegira. "Igeriketa asko gustatzen zait, eta osasuntsua da gainera", dio. Domeka arratsaldetan "berriro" hartzen ditu papera eta arkatza. Aste bukaerak planifikatuta dituen arren, beste plan batzuk ere egiten ditu. Adibidez, abuztuan lagunekin Poloniara egingo du irteera. "Bi urtean behin egiten dugu irteera eta 30 bat lagun elkartzen gara. Aurreko urteetan Baltikoko Herrialdetan, Alemanian eta Italian egon ginen. Abuztuaren 4tik 12ra egingo dugu bidaia".

MUSIKA ZALEA

Musikak ere toki berezia du Jose Antonio Azpiazuren etxean, Oñati abesbatzako kidea da, eta Amaia eta Mikel seme-alabak Ganbara abesbatzan dihardute. "Kasualitatea da, baina emaztea kenduta gainerakook abesbatzetan dihardugu, baina Ganbara abesbatzakoak *profesionalak* dira. Gainera, seme-alabak eguaztanean doaz Torreviejako Nazioarteko Polifonia eta Habaneren lehiaketan parte hartzera. Askotan egin ditugu bidaia haiekin baina oraingoan ezin gara joan".

"Julio Caro Barojaren eskutik sartu nintzen literatura munduan; harekin egin nuen tesia"

Historiari buruzko 12 liburu idatzi ditu -azkena, *La empresa vasca en Terranova* izenekoa-, baina "enkarguz" beste hainbat lan idatzi ditu: "Aita Madinaren biografia idatzi nuen, eta Jose de Azpiazu gitarra jolearena ere bai. Azken hau, nire aitaren lehengusua zen". Idaztea "droga bezalakoa" dela uste du, baina filosofia ikasketak egin zituen. "Literaturara Julio Caro Barojaren eskutik iritsi nintzen. 27 urterekin Lesakan egon nintzen irakasle lanak egiten, eta han ezagutu nuen Julio Caro Baroja. Adiskidetasun polita egin genuen, eta Oñatira bueltatu nintzenean tesia egiteko laguntza eskatu nion". Caro Baroja Beran bizi zen orduan, eta Azpiazuk askotan egiten zion bisita tesiko zuzenketak egiteko. "Oso ondo hartu ninduen beti. Askok zioten berezia zela, eta baita burugogorra ere; baina, jatorra zen. Nirekin hartu-eman oso ona izan zuen, eta oroitzapen oso onak ditut", esan digu.

1/ ETXEBIZITZAK

101. SALDU

Aretxabaleta. 72 metro koadroko etxebizitza erdialdean. Prezio negoziagarria. Saltzeko presarekin. 659 64 67 38.

Bergara. 50 metro koadroko etxebizitza salgai Zabalotegin. Sukalde-jangela, hiru logela, komunak, balkioia eta sotoa. Erdi jantzia. Prezio onean. 635 72 67 11.

Eskoriatza. Etxebizitza salgai edo errentan. Bi logela, bi bainugela, egongela eta sukalde. Arropak eskigitzekoa. Igogailuarekin. Oso eguzkitsua. 20 metro koadroko trastelekuarekin. 663 38 36 93.

Gasteiz. 80 metro koadroko etxebizitza Mendizorrotzan. Hiru logela eta bi komun. Gas berokuntza indibiduala. Hego-mendebaldera eta dena kanpoaldera begira. Igogailuarekin eta garaje plazarekin. 615 70 99 86 edo 605 72 14 38.

Oñati. 105 metro koadroko duplexa salgai. Prezioa adosteko. 635 71 41 39.

Oñati. 80 metro koadroko etxebizitza salgai Zubillaga auzoan. Prezioa adosteko. 635 71 41 39.

103. ERRENTAN EMAN

Arrasate. Hiru logelako etxebizitza ematen da errentan Zerrajera kalean. 950 euro. 646 81 03 35.

Arrasate. Unibertsitatetik gertu etxebizitza ematen da errentan ikasleentzat. 688 64 28 27.

Bergara. Etxebizitza ematen da errentan Madura kalean. 696 84 11 51.

Bergara. Etxebizitza ematen da errentan. Oso egoera onean. 626 00 96 32.

Conil. Apartamentua ematen da errentan. 615 75 11 47.

Donostia. Bi ikasle neskarentzako pisua ematen da errentan Donostia erdialdean. 2008ko urritik 2009ko ekainera, biak barne. 620 06 35 92.

Jaca. Apartamentua. Bi logela eta garajearekin. Urbanizazioa bi igerilekurekin (nagusia eta umea) eta bi tenis pistarekin. Inguruan umeendako jolaslekuak. 665 73 95 65.

Vieux Boucau (Landak). 10-12

pertsonarendako etxe indibiduala errentan. 2008an guztiz berritua. Bost logela, bi komun, terraza, lorategia eta barbakoa. Astebete gutxienez. Hondartzatik eta herritik gertu. 669 00 75 49.

104. ERRENTAN HARTU

Arrasate. Bi neska gaztek etxe txiki edo apartamentua errentan hartuko genuke. Telefonoa: 659 55 25 60.

Arrasate. Bikote batek etxebizitza edo logela hartuko luke errentan. Ahal izanez gero erdialdean. 666 21 88 95 edo 943 77 13 10.

Arrasate. Etxebizitza errentan hartuko nuke. Inaki. Telefonoa: 608 49 89 93.

Baserría hartuko nuke errentan, berdin da egoera. 669 17 09 51.

Bergara. Neska batek etxebizitza hartuko luke errentan. Marta. 617 00 90 83.

Debagoiena. Bi logela edo gehiagoko etxebizitza behar dut errentan. Presazkoa. Telefonoa: 630 31 84 34.

Debagoiena. Eskoriatza, Arrasate edo Aretxabaletan etxe txiki bat urte osorako errentan hartu nuke. 635 12 87 82.

105. ETXEA OSATU

Aretxabaleta. Pertsona bakarrentzat logela ematen da errentan. 619 83 68 19.

Aretxabaleta edo Arrasaten. Mutila etxea osatu edo logela alokatzeko gertu. 662 08 22 03.

Arrasate, Aretxabaleta edo Eskoriatza. Erasmus ikasleentzat logelak hartuko genituzke errentan irailaren hasieratik abenduaren bukaera arte. Ingelsa praktikatzeko aukera bikaina. 656 77 66 32.

Arrasate. Bi pertsona behar dira Eguzki dorrean etxebizitza osatzeko. 620 52 94 98.

Arrasate. Etxebizitza osatzeko pertsona bat behar da. Deitu 21:00etatik aurrera. Telefonoa: 680 17 38 37.

Arrasate. Logela hartuko nuke errentan. 610 02 65 39.

Arrasate. Etxea osatzeko bi edo hiru ikasle behar ditugu unibertsitate ondoan. Nor bere gela eta gas naturala. 630 71 35 83.

IRAGARKI SAILKATUAK

Eguenerarte (18:00) jasotako iragarkiak bakarrik iragarriko ditugu. Ordu horretatik aurrera ez da onartuko aldaketarik eta ezta iragarkia bertan behera uzterik ere.

943 25 05 05

sailkatuak@goiena.com

http://www.goiena.net/sailkatuak

PARTIKULARREN IRAGARKIAK ORDAINDUTAKO ATALAK:
ETXEBIZITZA SALDU/ALOKATU. LOKALA SALDU/ALOKATU.GARAJEA SALDU/ALOKATU. MOTORRA SALDU.

Iragarki partikularretan astebete baino gehiagoz argitaratu nahi izanez gero, prezio bereziak aplikatuko dira. GOIENKARIAK ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

4/ LANA

401. ESKAINTZAK

Aramaio. Emakume euskalduna behar da ordu batzuetan umeak zaintzeko. 685 73 58 55.

Aretxabaleta. Emakumea behar da bi haur zaindu eta etxeko lanak egiteko. 650 60 56 35.

Arrasate Pertsona arduratsua behar da goizetan etxeko lanak egiteko. 639 40 52 01.

402. ESKAERAK

Aretxabaleta. Emakumea umeak zaindu edo etxeko lanak egiteko gertu. 943 77 20 58.

Arrasate. Emakume gaztea gertu nagusiak zaindu eta garbiketa lanak egiteko, batez ere gauetan. 686 42 06 42.

Arrasate. Emakume bat edozein lanetarako gertu. 659 82 75 18.

Arrasate. Emakume esperientziadunak lan egingo luke abuztuan, edo jaiegun zein asteburuetan, nagusiak zaintzen edo garbitasun lanak egiten. 638 89 98 60.

Arrasate. Emakume gazte euskalduna edozein lanetarako prest. 659 55 25 60.

Bergara. Eskola partikularrak ematen ditut. 6-10 urteko haurrei, irailetik aurrera. Esperientzia daukat. 680 17 33 61.

Bergara. Esperientziadun neska lanerako gertu. Adinekoak eta umeak zaintzeko edo gar-

biketa lanetarako. Telefonoa: 686 99 59 41.

Bergara. Esperientziadun neska umeak zaintzeko gertu. 680 17 33 61 edo 943 76 08 76.

Bergara. Haurrak zainduko nituzke irailetik aurrera esperientzia daukat. 943 76 08 76.

Bergara. Neska gaztea umeak zaintzeko edo etxeak garbitzeko prest dago. 943 76 58 28 edo 691 50 49 53.

Bergara. Neska lanerako gertu. Orduka. Garbiketa lanetarako edo umeak zaintzeko. Telefonoa: 671 97 19 30.

Debagoiena eta Donostialdea. Eskarmentu handiko neska nagusiak edo umeak zaindu eta etxeko lanak egiteko gertu. Etxean bertan bizi izaten edo orduka egingo nuke lan. Debagoienean eta baita Donostia inguruan ere. Telefonoa: 606 64 16 09.

Debagoiena. Emakumea garbitasun lanak egiteko prest, baita pertsona nagusiak zein haurrak zaintzeko ere. Telefonoa: 650 70 98 76.

Debagoiena. Emakumea gertu etxeko lanak egiteko eta haurrak edo nagusiak orduka zaintzeko. 664 74 82 07.

Debagoiena. Emakumea okindegi batean lan egiteko prest, baita garbiketa lanak egin edo pertsona nagusiak zein umeak zaintzeko ere. Udan bakarrik. Telefonoa: 688 66 08 85.

Debagoiena. Gizonetzkoa edozein lan egiteko gertu. Langi-

lea. Telefonoa: 695 60 21 36 edo 697 94 78 06.

Debagoiena. Mutil gaztea zerbitzari eta sukaldari lanak egiteko edo pertsona nagusiak zaintzeko gertu. Telefonoa: 685 42 72 80.

Debagoiena. Neska esperientziaduna gertu ostalaritza, arrandegi, fruta denda eta abarretan lan egiteko. Eguneroko asteburuetan. Abuztuan ere bai. 608 53 93 02.

Debagoiena. Neska euskalduna uztailean eta abuztuan umeak zaintzeko prest. Telefonoa: 696 10 20 62.

Oñati. Irakasle eta lehen mailako Psikologia ikasketak dituen neska uztailean lanerako prest. 651 70 85 13.

5/ IRAKASKUNTZA

502. EMAN

Arkitekturako lehenengo ikasurteko ikasle batek eskola partikularrak emango lituzke udan. 676 61 15 47.

Arrasate. Ingeleseko eskolak ematen ditut. Zortzi urte-tik aurrera. Eskola laguntza ere bai. Telefonoa: 635 73 77 21.

Ingeles komunikatiboko eskola ematen ditut. Maila guztiak. Laguntza eskola edo azterketak prestatzeko. 15:00etatik aurrera deitu. Telefonoa: 610 97 49 68.

6/ MOTORRA

601. SALDU

Fiat Scudo Combi 2.000 JTD furgoneta. 112.000 km. Kristal tindatuak. Aire egokitua. 6.500 euro. 636 79 37 58 edo 943 77 07 39.

Opel Astra Caraban autoa salgai. 1997koa. 121.000 km. 1.500 euro. 605 72 14 25.

Trialeko motorra salgai. Gas Gas JTR 370. 1996koa. 699 39 27 81.

Yamaha XI 600 motorra salgai. 1.000 euro. 651 59 64 55.

603. ALOKATU

Autokarabana errentan ematen da. Bost lagun bidaiaitzeko egoia. Uztaila edo iraila. 695 71 46 88.

7/ ANIMALIAK

701. SALDU

Basurdeak salgai Orozkon. 20 euro. 678 72 75 72.

Border Colier arrazako bi txakurkume salgai. 687 69 14 08.

Pointer arrazako sei hilabete-ko txakur arra salgai. Telefonoa: 615 73 58 38.

Setter ingeles arrazako txakurkumeak salgai. 605 73 75 30.

Txakurkumeak. Setter ingeles Leveling arrazako txakurkumeak salgai. Telefonoa: 630 71 34 27.

8/ DENETARIK

801. SALDU

Apple teklatura eta saga. Beste ekipa bat erosi dudalako Apple Keyboard eta hari-rik gabeko Mighty Mouse arratoia saltzen ditut. Egoera onean daude, ia erabili gabeak eta jatorrizko enbaltzeekin. 100 euro. Telefonoa: 667 95 73 16.

Arropalehorgailua. 70 euro. Oso tresna ona. 639 02 02 75 edo 943 76 55 88.

Autorako bozgorailuak salgai. 50 euro. 617 13 17 51.

Basalurra salgai Osintxu, Urkulu, Bolibar eta Antzuolan. 678 72 75 72.

Bizikleta salgai. Errepidekoa. Giant etxekoa. 48 neurrikoa. Hiru plater. 275 euro. Telefonoa: 658 75 84 58.

Brain training berria salgai. Erabili barik dago. 617 13 17 51.

Haritzeko altzariak. Egongelako mahaia eta jangelarako armairutxo polit bat, oso merke. Telefonoa: 639 02 02 75 edo 943 76 55 88.

JVC MP3 irrati salgai, autoarendako. Egoera oso onean, osogutxierabilita. Prezioa adosteko. 635 25 54 44.

Kanpinerako karro-denda salgai. Alpen Kreuzer. Inertziadun balaztak, autoen guprilak. Bi logela bikoitz, jantokia 4-6 pertsonarentzako, sukalde, hozkailua... Egoera onean, beti garajea gordeta. 1.000 euro. 615 72 47 43.

Mahaia salgai. 120x80 cm. Luza-garria: 200x80 cm. Berria. Dotorea. 120 euro. Josu. Telefonoa: 619 18 77 00.

Mikrogrua. Mugitu ezin diren pertsonentzako SUNLIFT mikrogrua elektrikoa salgai. Oso erosoa etxerako. Erabili gabe dago. Prezioa adostuko dugu. 665 73 37 97.

Ordenagailua. Bigarren eskuko ordenagailua daukat salgai. Hiru urte ditu. 943 08 18 13.

Ordenagailua. Mahai gaineko ordenagailua salgai. Intel Pentium 4, 3 Ghz prozesagailua, 120 Gb-ko disko gogorra, 512 Mb

RAM, TFT 17"-ko monitorea, Windows XP. Ia berria. Prezioa: 600 euro, negoziagarria. 617 78 71 65.

Pilates egiteko Reformer makina eta dorrea salgai. Telefonoa: 616 81 15 96.

Telebista. Phillips HD Ready 37"-ko telebista salgai. LTDrekin (TDT). 1.300 euro. 650 80 80 39.

Terrazarako zortzi mahai, 42 aukila eta bi eguzkitako handi salgai. Prezioa, adosteko. 650 80 80 39.

Trikitia salgai. Zero Sette Anticomodeloa. Sibemoltonua. Prezio interesgarria. Telefonoa: 608 12 38 15.

Urpekaritzako bi ekipa salgai. Bata: txalekoa, erreguladorea, lastrea, gerrikoa eta linterna. 130 euro. Bigarrena: txalekoa, erreguladorea ordenagailuarekin, lastrea, gerrikoa eta labana: 200 euro. Gutxierabiliak eta egoera onean. 665 72 14 90 edo 615 70 35 18.

804. HARTU

Lursailen bat hartuko nuke doan edo errentan. Telefonoa: 669 17 09 51.

806. GALDU

Argazki kamera desagertu zen ekainaren 20an (ostiral eguerdian) Eskoriatzako Fagor Automotion ondoko jesarlekuan, balio sentimental handiko argazkiak barne. Memoria-txartela eskuratu nahiko nuke. Mesedez, eraman edo bidali Aretxabaleta edo Eskoriatzako postontziren batera edo honako helbidera: Olazar 7, 4. eskuma. 699 86 17 79.

Bergara. Plaza inguruan urrezko kolgantea galdu nuen brillante batekin. Aurkitu baduzu, deitu, mesedez. Eskerrik asko!. 697 24 04 96.

Brotxea galdu nuen San Juan egunean Arrasate erdialdean. Familia oroigarria da. Telefonoa: 627 35 30 90.

Jaka beltza hartu zuen norbaitek Iluntz taberna uztailearen 12an, zapatua, eta antzeko bat utzi zuen bertan. Aldaketa egiteko, deitu mesedez. Telefonoa: 666 12 52 80 edo 943 79 98 07.

Motorrerako eskularru beltza galdu dut Arrasaten, Malvinetan. Larruzkoa da. Telefonoa: 669 54 89 16.

Poltzikoko telefonoa galdu dut. Aurkitzen duenak saria jasoko du. 667 33 68 38.

Volkswagen gilitza. Joan den astean Volkswagen auto markako gilitza galdu nuen Bergaran, Agorrosin eta Osintxu artean. 665 71 46 58.

9/ HARREMANAK

902. HARREMANAK

Mutil bat naiz, Arrasatekoa, 38 urtekoa, eta beste mutil batekin, ahal bada ni baino gazteagoa, harremanak izan nahi nituzke. Telefonoa: 665 75 58 74.

903. DEIAK

Abeslari bila. Emon taldea gara eta abeslari bila gabe. Abesteko gogoia badaukazu eta balio duzula uste baduzu, ez eduki zalantzarik eta jarri gurekin harremanetan: myspace.com/emontaldeado emon@emon.tk.

904. BESTELAKOAK

Autoa konpartitu nahi dute-nentzat: www.compartir.org. 635 20 33 14.

Donostiako Aizkorri 84. 2.B etxebizitzaren jabearen bila nabil. Xabier. 609 51 93 67 Editatu - Ezabatu

ETXE AGENTZIAK



INMOBILIARIA
Ibargarai 3 • BERGARA
Tel. / Faxa: 943 76 97 97
www.inmokorosti.com

ETXEBIZITZAK SALGAI

Bergara:

- Zabalotegi 80 m². Eguzkitsua. Bista onak.
- Simon Arrieta 80 m². Eguzkitsua. Ondo. Berritua.
- Zubieta 80 m². Berritua. Ganbareekin.
- Elusu baserría. Berritua. Oso ondo.
- Bidekurutzeta 60 m². Berritua. Gazteentzat.
- Ibargarai 74 m². Ondo. Garajea aukeran.
- Zubiurre 67 m². Berritua. Eguzkitsua.
- Matxiategi 61 m². Prezio ona. Eguzkitsua.
- Zabalotegi 50 m². Oso ondo.
- Barrenkale 82 m². Berritua.
- Simon Arrieta 80m². Prezio ona.
- Bidekurutzeta 103 m². Duplexa. Oso ondo.
- Zubiurre 52 m². Gazteentzat.
- Azkarruntz 69 m². Prezio ona.
- San Pedro 65 m². Ganbareekin.
- Artekale 62 m². Berritua.
- Zubiurre 58 m². Eguzkitsua.
- Kruz Gallastegi 65 m². Eguzkitsua.
- Zubiurre 52 m². Prezio ona.
- Masterreka 92 m². Oso ondo.
- Osintxu 62 m². Prezio ona.
- **Etxebizitza berrien eraikuntza San Pedron, Zubiurren eta Bidekurutzetan.**
- **San Lorentzon etxe berriak**

Antzuola:

- Buztinuzuri, Sagasti, Antigua, Zurrategi, Beheko auzoa Etxe onak.
- Etxe berriak 178 m². Duplexak eta adosatua.

Elgeta:

- San Roke 72 m². Berritua.
- San Roke 80 m². 80 m²-ko ganbara eta lokalarekin.
- Salbador 90 m². Berritua.

Oñati:

- Kale Zaharra. 62 m². Terrazarekin. Ortua.
- Lezesarri. 75 m². Eguzkitsua. Erdi berritua.
- Moyua. 75 m². Oso aukera ona.



DEBA
GARAIA

INMOBILIARIA
Telesforo Aranzadi 2
T: 943 76 21 80 F: 943 76 06 37

ETXEBIZITZAK SALGAI

BERGARA

- Artekale, 89 m², ondo.
- Arizuri, 97 m², garajearekin.
- Matxiategi, 65 m², berritua eta aukera ona.
- Ibargarai, 80 m², oso ondo.
- Artekale, 70 m², oso ondo.
- Bolu, 103 m², oso eguzkitsua.
- Zubieta 65 m², ondo, hortuarekin.
- Matxiategi, 65 m², ondo.
- Aranerrek, 87 m², oso ondo.
- Bidekurutzeta, duplexa, oso ondo.
- Sanantonabat, 70 m², oso ondo.
- San Lorentzo, 81 m², eraikuntza berria.
- Martoko, 87 m², ondo, garajearekin.
- San Pedro, 88 m², ondo.
- Ibargarai, 80 m

astea GOITBn				
Astelehena, 21	Martitzena, 22	Eguaztena, 23	Eguena, 24	Egubakoitza, 25
				
> Maider Undarekin izan da Xabi Urtzelai 21:15 Harmailatik saioan, Maider Unda borrokalari aramaioarraren entrenamenduak ikusiko ditugu Xabi Urtzelai kazetariaren eskutik.	> Gaurkotasuna dakar Berbairek, martitzenero 21:47 Julen Iriondo kazetari oñatiarraz aurkezten duen saioan, gaurkotasunezko hainbat gai landuko dituzte kolaboratzaileekin batera.	> Antzuolako jaien errepasoa Goiena telebistan 21:47 Mairuaren alardea, marmitako lehiaketa eta kaleko giroa, besteak beste. Antzuolako jaietako une onenez goatzeko aukera GOITBn	> Musika indartsua eguen gauak berotzeko 22:15 Maider Arregiren eskutik Euskal Herriko eta ibarreko musikarien berri izango dugu. Musika zaleentzat galdu ezinezko hitzordua.	> Begoña Del Teso izango da ‘Ilunpean’ saioan 22:15 Iker Barandiaranek gonbidatuta, Begoña Del Teso kazetari donostiarra izango da <i>Ilunpean</i> saioan. Modu ausartean idazten duen zine kritikaria da.
13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak: Munduko futbol txapelketa. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Erreportajea-Tüpi TTap. 14:15 Eltze beroa. 14:45 Berriak. 15:15 Ilunpean. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Wazemak. 16:15 Ikusten. 16:45 Berriak. 17:15 Marrazkiak. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Hitz bitan. 18:15 Teknopolis. 18:45 Berriak. 19:15 Animalia. 19:45 Berriak. 20:15 Marrazki bizidunako. 20:45 Berriak. 21:15 Harmailatik. 21:45 Gaurkoak. 21:47 Erreportajea. 22:15 Kirolari. 22:45 Berriak. 23:15 Harmailatik. 22:45 Gaurkoak. 23:30 28 Klipa. 00:15 Emisio amaiera.	13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak: Muka muka. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Erreportajea. 14:15 Harmailatik. 14:45 Berriak. 15:15 Animalia. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Kirolari. 16:15 Eltze beroa. 16:45 Berriak. 17:15 Marrazkiak. 17:45 Gaurkoak. 17:47 28 Klipa. 18:15 Musikantoi. 18:45 Berriak. 19:15 Marrazki bizidunak. 19:45 Berriak. 20:15 Kantari. 20:45 Berriak. 21:15 Wazemak. 21:45 Gaurkoak. 21:47 Berbaire. 22:15 Euskaldunok hizketan. 22:45 Berriak. 23:15 Ikusmira. 22:45 Gaurkoak. 23:30 Erreportajea. 00:15 Emisio amaiera.	13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak: Munduko futbol txapelketa. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Kantari. 14:15 Eltze Beroa. 14:45 Berriak. 15:15 Ikusten. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Euskaldunok hizketan. 16:15 Wazemak. 16:45 Berriak. 17:15 Marrazkiak. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Animalia. 18:15 Harmailatik. 18:45 Berriak. 19:15 Marrazki bizidunak. 19:45 Berriak. 20:15 Euskal artzainak. 20:45 Berriak. 21:15 Hitz bitan. 21:45 Gaurkoak. 21:47 Antzuolako jaiak. 22:15 Ur eta lur. 22:45 Berriak. 23:15 Ikusten. 23:45 Gaurkoak. 23:47 Jazzmina. 00:15 Emisio amaiera.	13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Antzuolako jaiak. 14:15 Euskal artzainak. 14:45 Berriak. 15:15 Ikusten. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Ur eta lur. 16:17 Eltze beroa. 16:45 Berriak. 17:15 Muka muka. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Ilunpean. 18:15 Kirolari. 18:45 Berriak. 19:15 Marrazkiak. 19:45 Berriak. 20:15 Kantari. 20:45 Berriak. 21:15 Erreportajea. 21:45 Gaurkoak. 21:47 Berbaire. 22:15 Musikantoi. 22:45 Berriak. 23:15 Hitz bitan. 22:45 Gaurkoak. 23:30 Teknopolis. 00:15 Emisio amaiera.	13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Ur eta lur. 14:15 Euskaldunak hizketan. 14:45 Albiste aurrerapena. 15:15 Berbaire. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Musikantoi. 16:15 Ur eta lur. 16:45 Albisteak. 17:15 Marrazkiak. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Ilunpean. 18:15 Jaiak:Antzuola. 18:45 Albisteak. 19:15 Ikusmira . 19:45 Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak. 20:45 Berriak. 21:15 Erreportajea. 21:45 Gaurkoak. 21:47 Animaliak. 22:15 Ilunpean. 22:45 Berriak. 23:15 Musikantoi. 23:45 Gaurkoak. 23:30 28 Klip. 00:15 Emisio amaiera.

asteko hitzorduak

Ikuskizuna



ARRASATE
> Folklore erakustaldia egingo dute Benin eta Komi Errepublikako taldeek
Folklore emanaldia izango da bihar, martitzena, Monterron parkean (22:30). Les As du Benin (Benin) eta Assya Kya (Komi Errepublika; argazkian) taldeek euren herrietako dantza eta jantzi tradizionalak erakutsiko dituzte.

Musika



ESKORIATZA
> Txatarrerria Keaton taldeak film mutuei musika ipiniko die eguenean
Hilaren 5ean Txatarrerria Keaton egitekoa zen emanaldia eguenean, hilak 24, egingo du, Eskoriatzako plazan, 23:00etan. 20ko hamarkadako film mutuen irudietan oinarrituta, musika inprobisazioa egiten dute.

Jaiak



BERGARA, ELGETA
> Goimendi eta Basalgo auzoetako jaiak ospatzen hasiko dira
Eguenean hasiko dira Santiago jaiak ospatzen Goimendin –berakatz zopa-jana izango dute 21:30ean, eta erromeria gero– eta Basalgon –kanpaiak eta etxafuegoak 18:30ean, eta makala jasotzea segidan.

arrasate irratia

FM 107.7

> Oraingoan, India bisitatzeko aukera 11:30
Etxetik mugitu barik, India bisitatzeko aukera eskaintzen du Arraste Irratiak. Martitzenean izango da hitzordua, 11:30etik 12:00ak bitartean. Eguenean, ostera, sexologia kontuak izango dituzte berbagai ordu berean.

Astelehenetik egubakoitzera 10:00-12:00 Igo autobusera!
Albistegia, Arrasate eta ibarreko albisteekin Donostiako Aquariumeko kontuak Eguraldiaren iragarpena (Joxe Landa)
Astelehenetan kirolak Ilunpean Kantaka Erreportajeak Astearen errepasoa Zozketak Zorion Agurrak (parte hartzeko: 943 25 05 05, irrati-@goeina.com)
11:55 Arrasateko albisteak, labur
12:05 Euskadi Irratiko albistegia
12:10 Izarren ordua: abesti ezagunak
13:00 Euskadi Irratiko albistegia
14:00 Igo autobusera (errep.)
17:00, 19:00, 21:00, 23:00 albistegi laburra

Zapatua 10:00 Asteko gainbegiratua Indiarabisa, sexologia kontuak eta Arrasaten sortu berri duten jantzi marka izango dira irratiako protagonistak datorren astean. Aste bukaeran, guztiaren laburpena.

Domeka 10:00 Asteko gainbegiratua

gertutik



Oihane Perez
Kazetaria

"Auzitegi Nazionalean gertatzen denaren berri ematen dut "

ARANTZAZU EZKIBEL > BERGARA
Anoetarra jaiotzez, Madrilen bizi da Oihane Perez. Ikus-entzunezko ikasketak egin zituen Perezek Leioan; eta, amaitu bezain laster Euskadi Irratian hasi zen bekadun. Lehenengo programetan egin zuen lan eta gero, albistegietara pasa zen. Orain, Madrileko berriemailea da Euskadi Irratian. Madrilen bizi izatea gustuko duela esan du, hiri atsegina dela.

Zein da zure lana Madrilen?
Euskadi Irratirako berriemailea naiz Madrilen. Estatuko albisteak lantzen ditut, eta horien berri eman. Batez ere, Espainiako Gobernuako, Kongresuko eta epaitegietako berriak ematen ditut. Euskal Herriko hainbat gertaera epaitzen dituzte Auzitegi Nazionalean; hortaz, nire lana horien berri ematea da.

Nolakoa da Madrileko bizimodua?
Uste baina atseginagoa da. Errespetu handia diogun hiria da, baina bizitzeko oso leku atsegina da. Hiri irekia da. Gainera, eguzkia eta kalean lagunekin egotea gustatzen zaionarentzat leku aproposa dela esan dezaket.

Gainera, kanpotik joandako jende mordo biziko da Madrilen.
Bai, madrildarrak diren edo guraso madrildarrak dituzten jende gutxi dago hemen. Gehienak kanpotik etorritakoak gara: Galiziatik, Extremaduratik, Kataluniatik...

Orain, irratian, albistegietan zabilta. Baina, beste zer egitea gustatuko litzaizuke?
Albistegietan oso eroso nago; gurago dut informazioa lantzea beste mota bateko programak egitea baino. Baina, egia esan, gauza asko probatzea gustatuko litzaidake. Besteak beste, telebista eta zinea egin-go nituzke; baita, produkzioa ere.

Zure ustez, zer behar du komunikatzaile on batek?
Albistegietan lan egiteko, gaurkotasunarekiko interesa eta informazioaren kalitatearekiko interesa ezinbestekoa da. Uste dut, albiste ponpoxo bat egitea baino garrantzitsuagoa dela egia osoa kontatzea. Ni behintzat egia esatearen aldekoa naiz.

kuxkuxeroa



Xabier Urtzelai

Egutegixei egunek kendu eta kendu

Gaiñien dauz oporrak. Batzuek azkeneko lan astie izengo da hau, beste batzuk hillan 30era arte egongo die biherrien eta gehixenok geldialdixe egingo dou agostuen. Egunotan jentieri galdetu eta galdetu ibilli naz, nora juengo dien oporretan, gero hamen kontetako, kuxkuxeruen atalien. Gure **Aran-txik** Kubarako bidie hartuko dau, Menorkara juengo da **Oxeltxo**, furgoneta eta guzti. **Pontxu**-k Akitania bizikletan ziherkatuko dau, eta Bretania aldera doie **Urtzi**. **Markelek** Andorra aldera egingo

"Batek baiño gehixauk Udalako igerilekuen pasauko dau agostue, deskantzetako..."

dau bizikletiekin, eta aurten be Rosaseko hondartzan plisti-plasta ibilliko da **Lide**.

Hipoteka izeneko bizilagunek krisis izeneko andregai-ge topau dauela-eta, batek baiño gehixauk Udalako igerilekuen pasauko dau agostue –deskantsetako, edarto–, eta lagunen gaiñien berba egind- de, neure asmuek be kontau biherko dittut: **Mertxe**(des) ondo portetan bada Galiziako eta Portugaleko kostaldien ibilliko gara.

Gehixenok, baiñe, agostue buketan danielen bueltan etorriko gara. Eta gehixenok esaten dot, **Larraitzek** eta **Garik** biajien jarraituko dauelako. Agur esateko bazkarixe egin geuen zapatuen, Andramarin –sahieskixek, edarrak–. Etxera bueltan, holako beste bat. Ondo pasau!

PARTE HARTU

Kintadak,
aste bukaerako
ezkontzak,
txutxu-mutxuak...

Tarte hau zure txokoa da, irakurle.

Ekar ezazu argazkia eta azalpe-
na edo bidali honako helbidera:
astelehena@goiena.com

Zorion Agurrak



OÑATI

Luisa Hernandez
Uztailaren 14an.
Zorionak amama,
ondo ondo pasa
eguna, eta urte
askotarako.
Muxutxu asko etxe-
koen partetik.
Bereziki Mario.



DEBAGOIENA

Jon Regaño
Uztailaren 14an.
Gaur goizean epe-
rrak esan digu bizi-
tzaren lorean zau-
dela. Oraindik gaz-
tea zara! Patxo
potolo bat guapisi-
mo eta Zorionak
Oihana, Liher eta
Itziarren partetik.



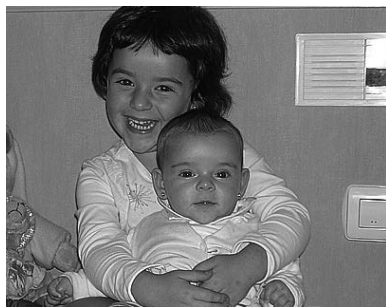
ARRASATE

Ainhoa Vizcaino
Urrutia
Uztailaren 17an, 9
urte. Zorionak eta
patxo haundi bat
etxekeon eta parke-
ko lagunengatik.



ANTZUOLA

Aiora Legorburu
Rodriguez
Uztailaren 18an,
3 urte. Zorionak
Aiora, Amaur
eta beste danon
partetik.



ARETXABALETA

Garazi eta Nahia Diez Garciaetxabe
Uztailak 18an, urte bat eta uztailak
30ean, Surte. Zorionak aitaxo, amatxo
eta etxekeon partetik. Patxo haundi bat!



BERGARA

Aritz Rodrigo
Uztailaren 18an,
11 urte. Zorionak
Amaren, osaben
eta Iraiaren
partetik.



OÑATI

Jon Beitia
Uztailaren 18an.
Zure familiaren par-
tez eta batezere
zure lehengusu
Unairen partetik
ondo pasa eguna.



OÑATI

Zuriñe Beitia
Uztailaren 18an.
Zure familian parte-
tik eta batezere
zure lehengusu
Unairen partez
ondo pasa eguna.



OÑATI

Ander Blazquez
Catalan
Uztailaren 19an.
Merendola goxua
prestatu eta denoi
gonbidatu. Zorionak
eta patxo haundi
bat Blazquezarren
partetik.



ARRASATE

Jean Pierre Seclen
Luna
Uztailaren 20an.
Zorionak osaba!!!
Oso ondo pasa zure
egunean. Muxu
handi bana
Juleneren eta
Iratiren partetik.



OÑATI

Jon Freire
Arzamendi
Uztailaren 20an.
Zorionak, eta ondo-
ondo pasa zure
urtebetetze eguna.
Patxo erraldoia
familia danan par-
tetik, potxolo!



BERGARA

Irene Azkargorta
Juaristi
Uztailaren 20an,
8 urte. Etxeko
guztien partetik,
patxo handi bat!



ARRASATE

Julen Alcalde
Zeziaga
Uztailaren 21ean, 5
urte. Zorionak eta
patxo handi bat
Aretxabaleko
famiaren partetik.



ARETXABALETA

Mikel Egia
Barandiaran
Uztailaren 21ean, 8
urte. Zorionak eta
laxtan bat etxeke
guztien partetik.



BERGARA

Marisabel Otaño
Uztailaren 21ean.
Zorionak ama, aita,
anai-arreben eta
Izarren partetik.



ESKORIATZA

Aintzane Ortiz
Uztailaren 22an, 5
urte. Zorionak prin-
tzeza! Zure familia
guztiaren partetik
eta bereziki Aimar
eta Iruneren parte-
tik, eguna ondo
ondo pasa eta
patxo haundi bat.



ARRASATE

Enaitz Errasti
Diez
Uztailaren
22an 6 urte.
Zorionak
Enaitz!!! Ondo
pasa eta muxu
handi bat
famiaren par-
tetik.



ARETXABALETA

Eñaut Betegi Jausoro
Uztailaren 22an,
urtebete. Zorionak
eta laxtan handi
bat etxeke guztien
partetik.



BERGARA

Sherezade Moreno
Uztailaren 23an.
Zorionak eta urte
askotarako!!!
25 muxu erraldoi
etxekeon partetik.



BERGARA

Izar Muñoz
Uztailaren 23an.
Zorionak gure prin-
tzeza aitaxo, ama-
txo eta familiaren
partez.



OÑATI

Katia Madina
Uztailaren 23an, 27
urte. Zorionak kua-
drillako danon par-
tetik eta muxu
haundi bat!



ARRASATE

Irene Murua
Uztailaren
23an 6 urte.
Zorionak
Irene!!! Ondo
pasa eta muxu
handi bat
famiaren par-
tetik



ARRASATE

Iker Zubizarreta
Uztailaren 23an, 6
urte. Zorionak eta
patxo handi bat
etxeke guztien par-
tetik.



OÑATI

Gorka Galdos
Uztailaren 23an.
Suitza aldean ondo
ospatuko duzulako-
an, jaso patxo
handi bat aita, ama
eta Andoniren par-
tetik. Zorionak!



OÑATI

Naiara Campo
Uztailaren 24an, 27
urte. Zorionak kua-
drillakuen partez
eta ondo pasau
eguna!



ARETXABALETA

Claudia Diaz de
Mendibil Azkoitia
Uztailaren 25ean,
2 urte. Zorionak
potxola! Txabolan
ikusiko gara Argi
eta Solirekin jolas-
teko. Egun zoragarri
bat opa dizut. Patxo
handi bat. Naroa.



ARETXABALETA

Anita Aretxaga, Uxue Ibabe eta Aitziber
Santamaria

Amama Anitak, uztailaren 25ean, Uxue
Ibabek, uztailaren 30ean (urtetxo bat) eta
Aitziber Santamariak abuztuaren 12an urte-
ak beteko dituzte. Zorionak etxekeon partetik
eta ondo ondo pasa.



BERGARA

Hodei Gomez de
Balujera Oregi
Abuztuaren 3an, 8
urte. Zorionak fami-
liako partetik,
bereziki Haritz.



ARETXABALETA

Leire Gonzalez de
Martin Bengoa
Abuztuaren 12an, 4
urte. Zorionak eta
laxtan haundi bat
etxeke guztien par-
tetik, eta batez be
Maialenen eta
Hodeien partetik.



OÑATI

Joseba Molinero
Uztailaren 26an.
Zorionak kirolari!
Ondo ondo
pasau eguna ta
zelebrauku
danok afai on
batekin! Muxu
haundi bat!



BERGARA

Iker Olabarria
Uztailaren 29an.
Zorionak Iker!!!!
Patxito pila bat
zure lehengusu eta
lehengusinen parte-
tik!



OÑATI

Eider Egaña
Abuztuaren 2an, 6
urte. Zorionak etxe-
keon partez, prin-
tzeza! Patxo haundi
bat Leire eta
Markelen partetik.



OÑATI

Iñigo Madina Olalde
Abuztuaren 15ean
12 urte. Zorionak
familia guztien
partetik!

asteburuko albuma



Erretiro afaria. Egubakoitzean Arrasateko Meatzerreka auzoan Fagor Etxetresnetan 40 urte baino gehiago lanean ibili den Mertxe Jauregiartzoren erretiro afaria egin zuten. Ederki afaldu ondoren, musika izan zuten. Lankide guztien partetik, zorionak eta bizitzaz disfruta dezazula hemendik aurrera.



San Joxepe elkarteko sari banaketa. Bergaran, Santa Marina jaiak aprobetxatuz sari banaketa egin zuten egubakoitzean San Joxepe elkartearen. Bestak beste, tute, mus, briska, billarrean, bolotan eta igelean jokatu zuten. Joko bakoitzeko onenek sariak izan zituzten. Lehenengoez garaikurra eta Clos Amador kava botila bana jaso zuten eta bigarrenek Sonsierra krianza bi ardo botila jaso zituzten.



Arrano elkartearen 25. urteurrena. Zapatuan Oñatiko Arrano elkartearen 25. urteurrena ospatu zuten. Egurdiko 12etan trikipoteo herrikoia izan zuten, eta ondoren, bazkaria egin zuten elkarte kanpoan. Bazkaritarako 70 lagun elkartu ziren. Ondoren, bertsolariak eta trikitilariak izan zituzten.



Pikulitxa Root's jaialdia Gorlan. Zapatuan Bergara eta Azkoitia artean dagoen Gorlako kintaren inguruan Pikulitxa Root's jaialdia ospatu zen. Jaia pailazoekin hasi zuten, eta flamenko, sabel dantza eta reggae musikak izan zituzten ondoren. Pailazoez etxeko txikiaren irribarreak atera zituzten. Gero, Armiarma taldeak Euskal Herrian egindako flamenko musika zuzenean jo eta dantzatu zuten. Bertaratutakoek gustura egin zuten dantza flamenkoa.

Jaiotakoak



Libe Aiastui Martinez
Aramaio > 4,120 kilo. Uztailaren 8an. Gurasoak: Mirentxu eta Imanol (Arrasate). Argazkian: Libe, amama Kontxirekin.

BABESLEA

**IKUSI
MAKUSI**

Umeen
paradisua

Lazarraga 4 OÑATI 943 08 23 32

Begoña Del Teso > Kazetaria

"Ezin dut amodioa euskaraz egin"

IKER BARANDIARAN > ARRASATE

Begoña Del Teso kasualitatez hasi zen kazetaritzan lanean, zinema-ren gaineko kritikak egiten. Baina, eskarmentu handia hartu, eta bere estilo lotsagabeari esker, oso eza-guna egin da kazetaritzan, zineman eta beste alor batzuetan.

Puntual heltzen zara beti hitzordu guztietara? Erloju fal-tagatik ez da izango, ezta?

Izugarri puntuala naiz, nire kalterako. Jendearen zain luzez egoten naizenean ulertzen dut zergatik AEBetan hain errez erabiltzen diren pistolak. Halakoe-tan dirudi itxaroten gaudenon denbora gutxiago dela. Bestalde, erlojuena apur bat utzi dut. 90 bat izango ditut, baina orain erloju klasiko-klasiko bat nahi dut.

Euskara ikasten zebiltzala irak-sle ibili zinen gau eskolatan?

Bai. Garai bereziak ziren eta irakaslerik ez zegoenez, behin euskara apur bat ikasi ahala irak-sle hasi behar izaten ginen. Ikasle nintzela, nor-nori-nork menderatu eta ikasle jatorra nin-tzen, baina behin irakasle zine-

nean ezin zenuen akatsik egin. Gogoan daukat izan nintzen lehe-nengo batzarrean batzuk hika berba egiten hasi zirela, eta eske-ma guztiak apurtu zizkidatela. Ez nekien halakorik zegoenik.

Orain dela urte batzuk esan zenuen mutil lagunak ez ditu-zula euskaldunik izan, eta amo-dioa ezin duzula euskaraz egin...

Jendeak ez du hori ulertzen, baina hala da. Niretzat amodio hitzak euskaraz esatea artifiziala da, motoetaz edota zezenetaz

euskaraz aritzea moduan. Nik gauza horiek gazteleraz bizi izan ditut eta halako ereduak dauzkat. Gauza bera gertatuko zitzaidan kabareta gazteleraz entzungo banu...

Zu, tradizionala, bakarrik zezenketetarako ei zara...

Bai, berrikuntzak eta arris-kua zineman, motoetan, banpi-roetan... izugarri gustatzen zaiz-kit, baina ez zezenketetan. Zezen-keketan berrikuntzak egon behar badira tradizioari uko egin barik izan daitezela.

Behin baino gehiagotan esan duzu bakardadea maite duzu-la, baina saltsera hutsa zara, ezta?

Bai. Jendea eta konpainia ez zaizkit asko gustatzen. Berez nire ametsa da Ingalaterrako para-moetan galdutako etxe baten bakarrik bizitzea, liburuekin, tabakoarekin eta motorrarekin. Baina lanak behartu nau jende-arekin egotera. Geminis izateak eta horren ondorioz nortasun bikoitza izateak lagunduko zidan bizitza mota honi eusteari.



ZALETASUNAK Banpiroen, motorren eta zezenen zalea da Del Teso. ARGAZKI PRESS

ai, ene!



Haurrak kontrolpean

Zeulon seme-alabak kontrol-pean izateko zailtasunak badi-tuzue, horrek badu konponbi-dea. Asmakuntza horrek Mama Tried du izena, baina oraingoz prototipoa baino ez da. Eskerrak.

<http://nopuedocreer.com>

biharamuna

Juan Kruz Mendizabal

Primerako materiala

Bergarako apaizok egunero ematen dugu meza Mizpirualde Zaharren Egoitzan. Here-negun, larunbatean, hantxe izango nituen zain berrogei bat agure. Urteek gastatu ditu euren hanka eta bizkarra gehienetan, burua eta bista bes-teetan. Baina hantxe elkarrekin egon eta fedea ospa-tzeko desiratzen egoten dira. Presaka bizi garen kul-tura honetan, hurkoari denboratxo bat eskaintze-ko denborarik ez dugun gizarte honetan, Mizpirualden opari eder bat gertatzen zaigu aldapatxoa igo ezkerro: kalean hain justu eta garesti bizi dugun denbora hori doan eman, entzun eta lagundu. Denbora, horixe oparia! Merke erosi eta gares-ti saldu...



Mizpirualden askok nekaturik bizi dira. Bizi-tzak eta, batez ere, urteak errenditu egin ditu. Eskar-mentu handiko gizon-emakumeak dira, denbora guz-tia besteentzat dute, bihotza jakinduria handiz jan-tzia, lan askoren maisuak, urtez josiak. Baina meza ematen dudanean piztu egiten direla iruditzen zait: zerbaitek –nik uste Norbaitek- bizitzeko gogoia ema-ten die, beren historiatxoak kontatzeko etengabe-ko jariora hasten da dantzan eta laztantxo baten zain jartzen dira. Hemendik eskertu nahi dut ber-tako langile, nahiz boluntarioen eskaintza. Hara joaten garenok asko ikasten dugu ikusiz. Ardu-ra, konstantzia, dohaintasuna primerako giza materialak dira gizarte honetan. Eta han ugari dago material hori.

eguraldia



MAXIMOA

+26

MINIMOA

+15

Asteari giro lasaiarekin eman-go diogu hasiera. Goizean behe hodeiak, baina arratsaldean urdinu egingo du.

www.euskalmet.net



Gerentziak erabilitako autoak. 2 Avensis Diesel 126 ZP familiarra

Maila goreneko autoak prezio ezin hobean

• Segurtasunean bere segmentuko onena • 9 aire-poltsa, 5 Euro NCAP izar • Azkeneko teknologiko VVT-i motorra
Oreka ezin hobea, ezaugarriak, erosotasuna, potentzia, ekonomia eta emisioen kontrola.

Prezioa 26.710 €/ Prezio berezia 22.900 €

Aurreztu 3.810 €

EUSKOAUTO



FINANCIAL
SERVICES



www.euskoauto.toyota.es

Pasai Antxo
San Markos 32 eraikina
Tel.: 943 34 50 80

Elgoibar
Olaso poligonoa 25
Tel.: 943 74 74 17

Bergara
Olabarrena auzoa z/g
Tel.: 943 76 23 85

Olaberria
Yurre auzoa, karob. pol.
Tel.: 943 80 59 24